

URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU
STATISTICAL OFFICE IN BIAŁYSTOK

**BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
PODLASKIEGO**

**STATISTICAL
BULLETIN
OF
PODLASKIE
VOIVODSHIP**

I KWARTAŁ
Ist QUARTER **2008**

BIAŁYSTOK — **MAJ** 2008
MAY

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY
URZĘDU STATYSTYCZNEGO
W BIAŁYMSTOKU**

*EDITORIAL BOARD
OF STATISTICAL OFFICE
IN BIAŁYSTOK*

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*

Ewa Kamińska-Gawryluk

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*

Anna Szeszko

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

Grzegorz Błachowski, Krystyna Falkowska, Wiesława Kamińska,
Joanna Mojsa, Teresa Niewińska, Krystyna Skardzińska, Izabela Selwestruk, Ewa Suchocka

Redakcja i skład komputerowy *Edited and setting*

Zespół pracowników
Urzędu Statystycznego w Białymstoku *Workers
of Statistical Office in Białystok*

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła
When publishing SO data please indicate source

URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU

15-959 Białystok, ul. Krakowska 13

tel. 085 749 77 00, fax 085 749 77 79

e-mail: sekretariatUSBST@stat.gov.pl, Internet: www.stat.gov.pl/urzedy/bialystok

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH / SYMBOLS

Kreska	(-)	– zjawisko nie wystąpiło / <i>magnitude zero</i>
Zero:	(0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 / <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>
	(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 / <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>
Kropka	(·)	– zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych / <i>data not available or not reliable</i>
Znak	x	– wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe / <i>not applicable</i>
Znak	*	– dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych / <i>data revised</i>
Znak	Δ	– nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji / <i>categories of applied Classification are presented in abbreviated form</i>
Znak	#	– dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej / <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics</i>
“W tym”		– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy / <i>indicates that not all elements of the</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY / MAJOR ABBREVIATIONS

tys. / thous.	=	tysiąc / <i>thousand</i>	hl	=	hektolitr / <i>hectolitre</i>
mln	=	milion	cm ³	=	centymetr sześcienny / <i>cubic centimetre</i>
zł / zl	=	złoty / <i>zloty</i>	m ³	=	metr sześcienny / <i>cubic metre</i>
szt / pcs	=	sztuka / <i>piece</i>	r.	=	rok
egz	=	egzemplarz	cd. / cont.	=	ciąg dalszy / <i>continued</i>
kpl	=	komplet	dok. / cont.	=	dokończenie / <i>continued</i>
g	=	gram / <i>gram</i>	Nr / No.	=	numer / <i>number</i>
kg	=	kilogram / <i>kilogram</i>	pkt	=	punkt
dt (q)	=	decytona / <i>deciton</i>	poj.	=	pojemność
t	=	tona / <i>tonne</i>	poz.	=	pozycja
mm	=	milimetr / <i>millimetre</i>	tabl.	=	tablica
cm	=	centymetr / <i>centimetre</i>	wym.	=	wymiar
m	=	metr / <i>metre</i>	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw
m ²	=	metr kwadratowy / <i>square metre</i>	ESA	=	Europejski System Rachunków Narodowych <i>European System of Accounts</i>
km ²	=	kilometr kwadratowy / <i>square kilometre</i>	EUROSTAT	=	Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich / <i>Statistical Office of the European Communities</i>
ml	=	mililitr / <i>millilitre</i>			
l	=	litr / <i>litre</i>			

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica <i>Table</i>		Strona <i>Page</i>
x Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	5
x Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i>	9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		
1. Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship</i>	17
2. Wybrane dane według sektorów własności	<i>Selected data by ownership sector</i>	20
LUDNOŚĆ		
3. Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	24
PRACA		
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i>	24
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	27
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	30
7. Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>	31
8. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority</i>	32
9. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i>	33
10. Bezrobocie według BAEL	<i>Unemployment by LFS</i>	33
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	34
12. Świadczenia społeczne	<i>Social benefits</i>	37
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i>	37
14. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Financial results of enterprises by sections</i>	39
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	<i>I. Income, cost, financial result from sale</i>	39
II. Wynik finansowy brutto	<i>II. Gross financial result</i>	40
III. Wynik finansowy netto	<i>III. Net financial result</i>	41
15. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	42
16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania dłużo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and long-term and short-term liabilities of enterprises</i>	45
17. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji w 2008 r.	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section in 2008</i>	46
CENY		
18. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Price indices of consumer goods and services</i>	47
19. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Average retail prices of selected consumer goods and services</i>	47
20. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>	50
21. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average marketplace prices received by farmers</i>	51
22. Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i>	51
PRICE		

Tablica <i>Table</i>		Strona <i>Page</i>	
	INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23.	Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i>	52
24.	Mieszkania	<i>Dwellings</i>	53
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i>	54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	<i>National economy entities by form of legal</i>	55
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i>	56
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i>	57
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i>	58
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	<i>Production of selected products by PRODCOM</i>	61
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i>	62
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i> ...	63
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–III	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III</i>	65
	TURYSTYKA	TOURISM	
34.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i>	66
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
x	Podregiony i powiaty w województwie podlaskim w 2008 r. – mapa	<i>Subregions and powiats in Podlaskie Voivodship in 2008 – map</i>	67
35.	Ludność w 2007 r.	<i>Population in 2007</i>	68
36.	Ruch naturalny ludności w okresie I–XII 2007 r.	<i>Vital statistics in the period I–XII 2007</i>	71
37.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2008 r.	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2008</i>	72
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2008 r.	<i>Registered unemployed persons by age in 2008</i>	73
39.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2008 r.	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2008</i>	74
40.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–III 2008 r.	<i>Dwellings completed in the period I–III 2008</i>	75
41.	Podmioty gospodarki narodowej w 2008 r.	<i>National economy entities in 2008</i>	76
42.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–III 2008 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III 2008</i>	79
43.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–III 2008 r.	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–III 2008</i>	80
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i>	81
45.	Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i>	85

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 V 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 I 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasifikacji PKD obowiązującej od 1 I 1998 r.

Aktualna klasifikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawielsztwa zagraniczne, spółki z wyjątkiem udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem prawa sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach
 - w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybactwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)** compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with the NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data covers units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sector. The **public sector** includes units of state ownership, units of local self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, cooperatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e. production and services activity on their own account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and others;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczone (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne meldunkowe, jak i ze sprawozdawczością półroczną obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, produkcji budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

7. Ilekrót w Biuletynie jest mowa o sektorze przedsiębiorstw, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałe; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałe.

8. Ilekrót w Biuletynie jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

3) *data on investment outlays – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural product:*

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- for semi-annual periods (with a quarterly delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both, monthly from reports and half-yearly reported, data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

5) *data on sold production of industry, construction and assembly production as well as retail sale of goods covers those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *data on production of products refers to entities (producers of industrial products in all kinds of activities), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. The category – enterprise sector – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – was presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

11. Data by the NACE section, division and group as well as data on production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

13. Due to electronic technology of data processing, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to round figures, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczkach okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 V 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 IV 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w Biuletynie zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD			
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszecze ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD			
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufature of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyjątkiem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działы PKD (dok.)			
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej nie-skasykowana	x	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej nie-skasykowana	x	<i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	<i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	<i>wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych, motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods</i>
grupy PKD			
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	<i>building of complete construction or parts thereof; civil engineering</i>
wyroby według PKWiU			
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	<i>processed liquid milk</i>
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	<i>butter and other fats from milk</i>
the NACE groups			
products by PRODCOM (PKWiU)			

18. Zgodnie z ustawą z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439), rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) wprowadzono *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 IV 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powysze rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 I 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytanego wyżej rozporządzenia.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated June 29, 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated July 13, 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, item 998) valid from the date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated November 14, 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from January 1, 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczością bieżącą o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514, z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukonczyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabycie uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwałe bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population was balanced on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) was calculated according to the definition of infant birth and death recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full- and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on average paid employment includes persons employed on the basis of a labour contract on a full- and part-time basis converted to full-time work period.

4. Since June 2004, data on registered unemployment concerning unemployed persons registered in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law dated April 20, 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated December 14, 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted unemployed persons who completed during the above mentioned period (confirmed with a diploma, certificate or other document) school education, occupational courses of a duration for not less than 24 months or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The “long-term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The “unemployed below 25 years of age” are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons who were aged less than 25 in the calendar year.

The “unemployed over 50 years of age” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons who were aged at least 50 in the calendar year.

The “unemployed without occupational qualifications” are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przyynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesiąca i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwali na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz gotowe były tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń EUROSTAT-u, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonyujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczenieach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczenieach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszów.

5. Data on the economic activity of the population aged 15 and more is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or helped (without pay) in conducting family agricultural farm or family economic activity outside of agriculture;
- 2) had worked but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the EUROSTAT recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, in population aged 15 and more (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalnością socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatkich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzystelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments).

10. Revenues from total activity include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by the entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt właściwy sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałe działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytwarzania albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałe działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zauważony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowie i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pominięciu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

3) financial costs, i.e. among others interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity constitutes a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax – VAT as well as other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not a part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and the beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstały w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabitymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. Cena bazowa definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług, podatek akcyzowy), względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 r.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez dobrane w sposób celemowy podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Górnictwo”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are a part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) as well as short-term: dues, investments and interperiod settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services as well as the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term interperiod settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) the sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The base price is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (value added tax – VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

16. Price indices:

- 1) of sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2008 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagę ogólnie pkt 6.4).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych 450 targowiskach na terenie całego kraju. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłydy na nowe środki trwałej i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłydy inwestycyjne dzielą się na nakłydy na środki trwałe oraz pozostałe nakłydy.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:*
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*

- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) of construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous to item 16.1.*

17. Price indices of consumer goods and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer goods and services (about 1800 representatives in 2008) quoted in 209 districts of the entire country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Data on procurement prices concerns prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 6.4).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by interviewers collecting it on selected 450 marketplaces of the entire country. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data is not fully comparable with the data in previous years. Average monthly prices were calculated as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

20. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

21. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the „ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-ko-sztorsowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywego (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększą wartości środków trwałych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłownia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłownia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłownia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez podatku od towarów i usług oraz podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własne produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- others, i.e. detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995 livestock basic herd and long-term plantings, and moreover, costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to December 31, 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on the so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stock and production of pigs for slaughter as well as cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production-utilty groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.

23. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) as well as of construction and assembly production is presented – excluding value added tax – VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in the so-called basic prices.

The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, instead data and sold production of construction covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceniowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występek ściigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występek skarbowy, którego charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Data on construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to the NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover, every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

**TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR**

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>			w tym <i>of which</i>				
	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
2006 I–XII	88931	3205	85726	93,4	12,6	80,8	86,5	47,6	5,1	42,5	89,3
2007 I–XII	88665	3225	85440	94,8	12,2	82,6	87,1	47,5	4,2	43,3	91,1
A	99,7	100,6	99,7	101,5	97,1	102,1	x	99,7	82,7	101,8	x
2007 I–III	87544	3209	84335	94,2	12,6	81,6	86,7	47,2	5,0	42,2	89,3
I–VI	88141	3217	84924	94,6	12,6	82,0	86,7	47,2	5,0	42,2	89,5
I–IX	88362	3203	85159	94,1	12,4	81,7	86,8	47,1	4,5	42,6	90,5
I–XII	88665	3225	85440	94,8	12,2	82,6	87,1	47,5	4,2	43,3	91,1
2008 I–III	88577	3226	85351	101,2	11,3	89,9	88,9	51,1	3,5	47,6	93,2
A	101,2	100,5	101,2	107,5	89,9	110,2	x	108,1	68,5	112,8	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>				
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2006 I–XII	6,8	0,5	6,3	92,8	23,0	0,8	22,2	96,5
2007 I–XII	7,3	0,5	6,8	93,3	24,3	0,8	23,5	96,8
A	106,5	99,2	107,0	x	105,6	97,9	105,8	x
2007 I–III	7,0	0,5	6,5	92,4	23,9	0,8	23,1	96,7
I–VI	7,1	0,5	6,6	93,2	24,0	0,8	23,2	96,7
I–IX	7,1	0,5	6,6	93,1	24,2	0,8	23,4	96,8
I–XII	7,3	0,5	6,8	93,3	24,3	0,8	23,5	96,8
2008 I–III	7,7	#	#	#	26,2	0,8	25,4	97,1
A	111,4	x	x	x	109,6	97,8	110,0	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>					
	w tym <i>of which</i>								
	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>								
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			
	w tysiącach <i>10³</i>		w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>		w % ogółem <i>% of grand total</i>			
2006 I–XII	3,9	2,7	1,2	30,6	2226,80	2835,83	2132,06	95,7	
2007 I–XII	4,0	2,7	1,3	31,1	2496,70	2986,92	2424,20	97,1	
A	101,7	101,0	103,4	x	112,1	105,3	113,7	x	
2007 I–III	4,0	2,7	1,3	31,5	2318,28	2879,25	2232,04	96,3	
I–VI	4,0	2,7	1,3	31,6	2365,28	2910,27	2281,71	96,5	
I–IX	4,0	2,7	1,3	31,3	2429,86	2901,68	2357,97	97,0	
I–XII	4,0	2,7	1,3	31,1	2496,70	2986,92	2424,20	97,1	
2008 I–III	4,2	2,8	1,4	34,6	2594,75	2939,13	2551,55	98,3	
A	104,9	100,1	115,4	x	111,9	102,1	114,3	x	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	przemysł ^a <i>industry^a</i>			budownictwo <i>construction</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>		
2006 I–XII	2281,70	3013,21	2193,60	96,1	2549,68	2105,06	2584,23	101,4
2007 I–XII	2549,37	3111,08	2494,46	97,8	2922,87	2291,44	2968,35	101,6
A	111,7	103,2	113,7	x	114,6	108,9	114,9	x
2007 I–III	2411,27	3194,93	2317,52	96,1	2583,71	1922,71	2632,70	101,9
I–VI	2437,45	3161,07	2352,77	96,5	2708,44	2104,18	2752,21	101,6
I–IX	2487,82	3096,71	2424,05	97,4	2848,61	2268,97	2891,34	101,5
I–XII	2549,37	3111,08	2494,46	97,8	2922,87	2291,44	2968,35	101,6
2008 I–III	2657,18	2886,96	2640,48	99,4	2943,56	#	#	#
A	110,2	90,4	113,9	x	113,9	x	x	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.*a* See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair</i> ^Δ			transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>				
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>		
2006 I–XII	2003,93	2825,82	1974,45	98,5	2288,81	2296,23	2272,00	99,3
2007 I–XII	2277,64	3155,12	2248,53	98,7	2547,82	2493,41	2668,37	104,7
A	113,7	111,7	113,9	x	111,3	108,6	117,4	x
2007 I–III	2100,20	2734,18	2078,67	99,0	2439,54	2402,18	2520,87	103,3
I–VI	2174,87	2885,33	2150,95	98,9	2452,10	2401,68	2561,26	104,5
I–IX	2213,12	3083,49	2184,11	98,7	2497,35	2428,94	2647,64	106,0
I–XII	2277,64	3155,12	2248,53	98,7	2547,82	2493,41	2668,37	104,7
2008 I–III	2392,50	2990,76	2374,43	99,2	2630,84	2623,29	2645,10	100,5
A	113,9	109,4	114,2	x	107,8	109,2	104,9	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Nakłady inwestycyjne ^a <i>Investment outlays</i> ^a			Produkcja sprzedana przemysłu ^b <i>Sold production of industry</i> ^b				
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>	w % ogółem <i>% of total</i>	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>	w % ogółem <i>% of total</i>	w % ogółem <i>% of total</i>		
2006 I–XII	1149,2	237,8	911,4	79,3	12003,8	799,8	11204,1	93,3
2007 I–XII	1518,6	214,7	1303,9	85,9	14010,6	669,3	13341,3	95,2
A	132,1	90,3	143,1	x	109,3	x	x	x
2007 I–III .....	.	.	.	.	3164,4	221,5	2942,9	93,0
I–VI	552,2	118,7	433,5	78,5	6520,3	396,2	6124,1	93,9
I–IX	873,2	168,9	704,2	80,7	10160,3	490,9	9669,4	95,2
I–XII	1518,6	214,7	1303,9	85,9	14010,6	669,3	13341,3	95,2
2008 I–III .....	.	.	.	.	3567,2	123,3	3443,9	96,5
A	.	.	.	.	106,0	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności ^a <i>Income from total activity^a</i>			Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b <i>Cost of income acquisition from total activity^b</i>				
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>	w % ogółem <i>% of total</i>	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>	w % ogółem <i>% of total</i>				
2006 I–XII	24761,7	2145,5	22616,2	91,3	23959,9	2057,2	21902,7	91,4
2007 I–III	6304,6	571,8	5732,8	90,9	6036,4	539,8	5496,6	91,1
I–VI	13337,6	1091,7	12245,8	91,8	12655,0	1048,1	11606,9	91,7
I–IX	20966,8	1608,0	19358,8	92,3	19880,2	1568,9	18311,3	92,1
I–XII	29049,0	2235,7	26813,3	92,3	27629,1	2189,9	25439,2	92,1
2008 I–III	7336,3	625,3	6711,0	91,5	7117,8	612,5	6505,4	91,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł <i>Net financial result^c 10⁶ zł</i>			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % <i>Profitability rate of turnover^d in %</i>					
				brutto ^e <i>gross^e</i>			netto ^f <i>net^f</i>		
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>
2006 I–XII	638,3	58,5	579,7	3,2	4,1	3,2	2,6	2,7	2,6
2007 I–III	217,9	25,6	192,3	4,3	5,6	4,1	3,5	4,5	3,4
I–VI	553,7	25,9	527,8	5,1	4,0	5,2	4,2	2,4	4,3
I–IX	908,7	20,8	887,9	5,2	2,4	5,4	4,3	1,3	4,6
I–XII	1169,7	24,8	1144,9	4,9	2,0	5,1	4,0	1,1	4,3
2008 I–III	159,6	7,3	152,3	3,0	2,1	3,1	2,2	1,2	2,3

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

As of the end of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
	w tym	of which	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacture of other transport equipment</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 III	2007	2442	4452	3458	994	
IV	1998	2378	4453	3459	994	
V	1991	2294	4454	3460	994	
VI	1964	2247	4364	3475	889	
VII	1951	2267	4305	3420	885	
VIII	1919	2263	4310	3415	895	
IX	1986	2286	4300	3413	887	
X	2038	2317	4304	3418	886	
XI	2067	2316	4307	3420	887	
XII	2110	2298	4270	3387	883	
2008 I	2148	2402	4273	3384	889	
II	2136	2403	4272	3383	889	
III	2135	2419	4261	3370	891	
A	106,4	99,1	95,7	97,5	89,6	
B	100,0	100,7	99,7	99,6	100,2	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	budownictwo construction		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	w tym	of which	razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy ^Δ i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade</i>	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	razem total	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 III	7536	5468	1784	24603	2437	11320
IV	7759	5667	1794	24722	2441	11411
V	7824	5731	1800	24875	2443	11538
VI	7876	5811	1762	25035	2429	11661
VII	7930	5854	1775	25196	2445	11719
VIII	7933	5861	1770	25342	2459	11843
IX	7940	5858	1781	25244	2483	11746
X	7991	5858	1785	25346	2496	12332
XI	8049	5905	1795	25262	2499	12304
XII	7764	5704	1757	25245	2520	12274
2008 I	8024	5815	1877	26775	2764	13071
II	8114	5901	1865	26887	2762	13152
III	8018	5989	1660	26901	2763	13200
A	106,4	109,5	93,0	109,3	113,4	116,6
B	98,8	101,5	89,0	100,1	100,0	99,7

*a Patrz uwagi ogólne pkt 8.**a See general notes item 8.*

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**As of the end of month*

OKRESY <i>PERIODS</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	W tym <i>Of which</i>			
		transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	
		razem <i>total</i>	w tym transport lądowy i rurociągowy <i>of which land and pipeline transport</i>	razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2007 III	1503	4088	3589	7203	2505
IV	1523	4072	3579	7208	2504
V	1528	4070	3581	7219	2498
VI	1537	4069	3579	7279	2497
VII	1523	3981	3561	7659	2534
VIII	1521	3977	3573	6661	2525
IX	1507	4000	3599	6656	2524
X	1501	3987	3615	6677	2547
XI	1508	3982	3615	6697	2522
XII	1498	3954	3589	6695	2513
2008 I	1665	4203	3858	6811	2496
II	1656	4260	3918	6823	2511
III	1655	4269	3927	6841	2508
A	110,1	104,4	109,4	95,0	100,1
B	99,9	100,2	100,2	100,3	99,9

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY <i>PERIODS</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		przemysł ^a <i>industry</i> ^a		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	
		razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2006 I–XII	93412	47571	410	42705	14823
2007 I–XII	94768	47451	592	42552	15068
2008 I–III	101240	51052	622	46176	15412
A	107,5	108,1	116,7	109,2	104,4
91,6					
2007 III	94486	47373	548	42399	14819
IV	94821	47307	579	42296	14677
V	94848	47149	603	42112	14562
VI	95276	47171	617	42218	14804
VII	96196	47637	618	42732	15215
VIII	95455	47721	621	42823	15190
IX	95543	47849	624	42945	15589
X	95950	48149	616	43256	15589
XI	96185	48254	617	43359	15524
XII	95941	48191	615	43303	15401
2008 I	99533	49805	596	44953	15550
II	101152	51035	610	46170	15320
III	101398	51216	645	46325	15274
A	107,3	108,1	117,7	109,3	103,1
B	100,2	100,4	105,7	100,3	99,7
94,5					
97,7					

*a Patrz uwagi ogólne pkt 8.**a See general notes item 8.*

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)		
			w tym of which		
	produkcyja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ	produkcyja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> ^Δ	produkcyja masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper</i> ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcyja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2006 I–XII	1790	4050	233	1187	441
2007 I–XII	1827	3990	226	1008	341
2008 I–III	1935	4322	232	1075	289
	A 106,6	108,2	101,8	93,5	66,9
2007 III	1799	4016	228	1149	427
IV	1807	4055	227	1153	420
V	1814	3989	224	1150	439
VI	1831	4030	227	1149	239
VII	1836	4069	223	1150	243
VIII	1832	4130	224	1146	236
IX	1838	3831	224	1010	237
X	1842	4002	223	1012	241
XI	1845	4031	221	1040	248
XII	1853	4030	224	1043	254
2008 I	1928	4414	229	1063	289
II	1950	4408	228	1082	291
III	1942	4305	235	1086	285
	A 107,9	107,2	103,1	94,5	66,7
	B 99,6	97,7	103,1	100,4	97,9
	(cd.) (cont.)				
OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)		
			w tym of which		
	produkcyja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcyja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcyja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products</i> ^Δ	produkcyja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcyja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2006 I–XII	2782	1639	2175	4075	595
2007 I–XII	2930	1810	2341	4393	631
2008 I–III	4622	1958	2448	4640	846
	A 161,0	115,3	105,1	107,9	143,9
					132,6
2007 III	2899	1725	2303	4364	619
IV	2843	1749	2285	4397	623
V	2889	1803	2306	4392	631
VI	2935	1835	2305	4376	635
VII	2970	1841	2320	4427	645
VIII	2944	1883	2334	4471	640
IX	3006	1870	2351	4426	640
X	3052	1896	2372	4395	648
XI	3078	1898	2405	4413	655
XII	3087	1881	2392	4439	659
2008 I	3163	1957	2479	4621	503
II	4625	1949	2468	4640	504
III	4911	1971	2467	4662	850
	A 169,4	114,3	107,1	106,8	137,3
	B 106,2	101,1	100,0	100,5	168,7
					101,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	przemysł ^a (dok.)		wytwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>				
			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>				
OKRESY PERIODS	w tym	of which	razem	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody <i>collection, purification and distribution of water</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja pozostałoego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>	total				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2006 I–XII	1833	3219	4456	3467	989		
2007 I–XII	1978	2297	4307	3425	882		
2008 I–III	2110	2416	4254	3369	885		
	A	107,7	101,3	96,1	97,9	89,8	
2007 III	1987	2384	4426	3442	984		
IV	1994	2384	4432	3447	985		
V	1982	2291	4434	3450	984		
VI	1954	2206	4336	3456	880		
VII	1936	2199	4287	3409	878		
VIII	1900	2228	4277	3396	881		
IX	1970	2280	4280	3400	880		
X	2003	2266	4277	3399	878		
XI	2029	2277	4278	3397	881		
XII	2083	2272	4273	3394	879		
2008 I	2121	2367	4256	3371	885		
II	2122	2361	4255	3371	884		
III	2110	2395	4246	3362	884		
	A	106,2	100,5	95,9	97,7	89,8	
	B	99,4	101,4	99,8	99,7	100,0	
(cd.) (cont.)							
OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	budownictwo <i>construction</i>		handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>				
	razem	w tym	of which	razem	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade^Δ</i>	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	razem	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna^Δ <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	total						
2006 I–XII	6823	5064	1551	23042	2281	10144	10617
2007 I–XII	7264	5253	1690	24323	2380	11830	10113
2008 I–III	7748	5489	1920	26186	2678	12831	10677
	A	111,4	110,8	111,6	114,5	117,3	100,6
2007 III	7013	4978	1756	23995	2353	11078	10564
IV	7278	5223	1765	24073	2348	11161	10564
V	7332	5280	1767	24209	2364	11263	10582
VI	7363	5343	1721	24396	2354	11412	10630
VII	7425	5404	1727	24504	2344	11441	10719
VIII	7429	5403	1731	24636	2352	11499	10785
IX	7446	5409	1747	24584	2365	11450	10769
X	7483	5398	1746	24657	2380	12068	10209
XI	7534	5431	1761	24698	2397	12056	10245
XII	7388	5346	1748	24668	2412	12049	10207
2008 I	7456	5268	1864	26126	2684	12780	10662
II	7649	5477	1836	26251	2675	12897	10679
III	7534	5548	1623	26343	2667	12971	10705
	A	107,4	111,5	92,4	109,8	113,3	101,3
	B	98,5	101,3	88,4	100,4	99,7	100,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	hotele i restauracje hotels and restaurants	W tym Of which			
		transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2006 I–XII	1374	3895	3410	6937	2508
2007 I–XII	1364	3962	3550	6409	2496
2008 I–III	1494	4207	3883	6540	2450
A	110,0	104,9	109,3	94,8	100,2
2007 III	1348	4013	3550	6919	2449
IV	1353	4021	3551	6942	2452
V	1353	4010	3550	6940	2444
VI	1349	4005	3550	7023	2439
VII	1350	3915	3537	7387	2486
VIII	1345	3914	3538	6418	2487
IX	1341	3936	3565	6393	2472
X	1337	3931	3582	6415	2499
XI	1332	3929	3577	6453	2503
XII	1332	3907	3558	6451	2481
2008 I	1489	4154	3829	6535	2439
II	1503	4199	3877	6499	2442
III	1509	4221	3899	6543	2447
A	111,9	105,2	109,8	94,6	99,9
B	100,4	100,5	100,6	100,7	100,2

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

As of the end of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons						w okresie 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki ^b in period of 12 months since completion of education ^b	
	ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z ogółem of grand total				
				uprzednio pracujący previously working	bez prawa do zasiłku without benefit rights			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007 III	60203	31117	15489	44714	1113	53823	27656	
IV	56283	29664	14596	41687	1072	50329	.	
V	52996	28266	14021	38975	1019	47545	2048	
VI	50769	27590	13597	37172	976	45554	1665	
VII	50060	27674	13628	36432	948	44896	1939	
VIII	49665	27771	13666	35999	914	44752	2131	
IX	48282	26790	13333	34949	883	43643	22259	
X	47074	25887	12797	34277	845	42354	.	
XI	47625	25725	12820	34805	831	42704	2133	
XII	48796	26092	12938	35858	837	43459	2254	
2008 I	52048	27177	13569	38479	838	46115	.	
II	50746	26221	12902	37844	817	45019	2355	
III	48465	25186	12235	36230	774	43173	20365	
A	80,5	80,9	79,0	81,0	69,5	80,2	73,6	
B	95,5	96,1	94,8	95,7	94,7	95,9	95,9	
							92,5	
							85,3	

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

As of the end of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^b w % <i>Unemployment rate^b in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^c <i>Newly registered unemployed persons^c</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>as of end of month</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 III	12,9	5086	8359	3257	3522	891
IV	12,2	4731	8651	3729	3001	983
V	11,5	4973	8260	3216	2916	1243
VI	11,1	5110	7337	2649	2164	860
VII	11,0	6754	7463	2674	2708	896
VIII	10,9	6110	6505	2266	2291	730
IX	10,6	6433	7816	3011	2255	734
X	10,3	7121	8329	3364	2389	552
XI	10,4	6307	5756	2362	1437	558
XII	10,7	6182	5011	1854	1057	278
2008 I	11,2	7859	4607	1796	1802	529
II	11,0	5133	6435	2331	2820	727
III	10,5	4742	7023	2439	2509	710
A	x	93,2	84,0	74,9	71,2	79,7
B	x	92,4	109,1	104,6	89,0	97,7

b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. *c* W ciągu miesiąca.*b* See methodological notes item 4. *c* During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

As of the end of month

OKRESY PERIODS	ogółem <i>total</i>	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					
		z ogółem <i>of total</i>					
		do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age^a</i>	długoatrwałe bezrobotni ^a <i>long-term unemployed^a</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years of age^a</i>	bez kwalifikacji zawodowych ^a <i>without occupational qualifications^a</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia ^b <i>bringing up single-handed at least one child aged 18 and below^b</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 III	60203	12965	38371	12035	19080	1962	2480
IV	56283	11896	36358	11464	17879	1892	2389
V	52996	11243	34382	11097	17057	1820	2362
VI	50769	10753	32908	10800	16243	1757	2333
VII	50060	10762	31800	10619	15880	1766	2314
VIII	49665	10638	31353	10553	15868	1811	2287
IX	48282	10479	30477	10369	15600	1769	2276
X	47074	10056	29693	10258	15263	1719	2249
XI	47625	10081	29852	10504	15421	1692	2267
XII	48796	10218	30201	10864	15680	1724	2336
2008 I	52048	11107	31117	11438	16714	3638	2459
II	50746	10432	30478	11408	16479	3582	2429
III	48465	9668	29298	11108	15788	3458	2410
A	80,5	74,6	76,4	92,3	82,7	x	97,2
B	95,5	92,7	96,1	97,4	95,8	96,5	99,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. *b* Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.*a* See methodological notes item 4. *b* Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION
OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

As of the end of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólno- kształcącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 and more
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2007 III	60203	4380	14069	5740	16317	12965	15860	11690	14986	4702
VI	50769	3749	12172	5358	13330	10753	13033	9726	12903	4354
IX	48282	3939	11347	5112	12612	10479	12512	8993	12040	4258
XII	48796	4036	11240	4948	12852	10218	12672	9035	12329	4542
2008 III	48465	3755	10987	4765	12863	9668	12807	9060	12263	4667
A	80,5	85,7	78,1	83,0	78,8	74,6	80,8	77,5	81,8	99,3
B	99,3	93,0	97,7	96,3	100,1	94,6	101,1	100,3	99,5	102,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>													
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>													
2007 III	4083	9663	9772	9029	8715	18941	9175	11684	7451	9096	6232	1076	15489
VI	4503	5957	6918	9147	7378	16866	7669	9383	6207	7586	5315	1012	13597
IX	5648	7322	5448	7605	6663	15596	7376	8881	5824	7056	4901	911	13333
XII	5023	9451	6876	6206	6405	14835	7497	9208	5912	7210	5070	961	12938
2008 III	4232	8279	8541	7048	6274	14091	7546	9498	5904	7227	5053	1002	12236
A	103,6	85,7	87,4	78,1	72,0	74,4	82,2	81,3	79,2	79,5	81,1	93,1	79,0
B	84,3	87,6	124,2	113,6	98,0	95,0	100,7	103,1	99,9	100,2	99,7	104,3	94,6

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostrotnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrudnienia <i>Employment rate</i>
	ogółem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <i>unemployed persons</i>	bierni zawodowo <i>economically inactive persons</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2006 X–XII	895	420	51	424	52,6	46,9
2007 I–III	906	441	47	418	53,9	48,7
IV–VI	885	436	45	404	54,2	49,3
VII–IX	913	456	42	415	54,7	49,9
X–XII	956	483	44	429	55,1	50,5
A	106,8	115,0	86,3	101,2	x	x
B	104,7	105,9	104,8	103,4	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania); od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week); since the II quarter of 2006 data has been presented on the basis of exact date of birth.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %				osoby z wy- kształ- ceniem podsta- wowy- m i zasad- niczym zawodo- wym ^b persons by primary and basic vocational education attain- ment ^b		
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>		
		kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
2006 X–XII	51	26	36	15	10,8	9,6	12,3	12,9	7,7	27,8	12,9
2007 I–III	47	22	33	15	9,6	9,2	10,1	10,9	8,2	24,0	12,3
IV–VI	45	21	33	12	9,4	9,2	9,6	10,9	6,8	21,8	10,2
VII–IX	42	19	28	14	8,4	8,5	8,4	9,3	7,1	18,3	10,4
X–XII	44	19	30	13	8,3	8,7	8,0	9,1	6,6	15,4	11,5
A	86,3	73,1	83,3	86,7	x	x	x	x	x	x	x
B	104,8	100,0	107,1	92,9	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania); od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia. *b* Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week); since the II quarter of 2006 data has been presented on the basis of exact date of birth. b Including lower secondary education and incomplete primary.

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>from the Social Insurance Fund</i>	rolników indywidual- nych <i>farmers</i>	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych ^c <i>from the Social Insurance Fund^c</i>				rolników indywidual- nych <i>farmers</i>
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy <i>pension resulting from an inability to work</i>	renta rodzinna <i>family pension</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2006 I–XII	276,9	165,7	111,2	1099,84	1168,28	938,25	1002,36	764,69
2007 I–XII	275,9	168,0	107,9	1134,25	1201,33	964,27	1031,74	776,10
A	99,6	101,4	97,0	103,1	102,8	102,8	102,9	101,5
2007 I–III	276,2	167,1	109,1	1125,39	1192,58	963,25	1021,21	774,18
I–VI	276,1	167,4	108,7	1129,46	1197,15	964,38	1024,11	775,15
I–IX	276,0	167,7	108,3	1131,87	1199,55	963,93	1027,41	775,63
I–XII	275,9	168,0	107,9	1134,25	1201,33	964,27	1031,74	776,10
2008 I–III	275,4	169,5	105,9	1178,78	1246,34	1000,55	1069,68	795,20
A	99,7	101,5	97,0	104,7	104,5	103,9	104,7	102,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 8; bez emerytu i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. ^b Przeciętna miesięczna. ^c Łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

a See methodological notes item 8; excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. b Monthly average. c Including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Income from total activity					przychody finansowe financial income	
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne other operational income			
				razem total	w tym dotacje of which subsidies		
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2006 I–XII	24761,7	15126,2	9064,9	403,1	46,9	167,6	
2007 I–III	6304,6	3847,7	2308,2	115,0	8,9	33,7	
I–VI	13337,6	8231,5	4741,4	218,5	19,8	146,2	
I–IX	20966,8	13043,4	7374,9	298,3	29,2	250,2	
I–XII	29049,0	18052,0	10218,3	455,8	43,7	322,9	
2008 I–III	7336,3	4728,9	2483,9	64,3	9,9	59,1	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
	w milionach złotych 10^6 zł				
2006 I–XII	23959,9	15646,7	7787,5	327,3	198,4
2007 I–III	6036,4	3898,8	2033,5	51,3	52,7
I–VI	12655,0	8305,9	4144,9	119,0	85,2
I–IX	19880,2	13121,0	6440,2	180,5	138,4
I–XII	27629,1	18252,2	8853,8	289,8	233,4
2008 I–III	7117,8	4823,9	2153,9	46,7	93,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
				w milionach złotych 10^6 zł		
2006 I–XII	756,8	801,8	1,0	802,7	976,4	173,7
2007 I–III	223,6	268,2	0,4	268,6	348,7	80,1
I–VI	522,1	682,6	0,1	682,7	773,0	90,3
I–IX	857,0	1086,6	0,8	1087,4	1159,2	71,8
I–XII	1164,4	1419,9	1,1	1421,0	1508,0	87,0
2008 I–III	235,0	218,5	0,3	218,8	329,1	110,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10^6 zł					
2006 I–XII	164,5	149,8	14,6	638,3	804,6	166,3
2007 I–III	50,8	50,1	0,6	217,9	297,8	79,9
I–VI	129,0	127,4	1,6	553,7	643,2	89,5
I–IX	178,7	177,1	1,6	908,7	982,2	73,5
I–XII	251,3	246,1	5,2	1169,7	1255,3	85,5
2008 I–III	59,2	58,7	0,5	159,6	273,3	113,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

**TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a**
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a**

OKRESY <i>PERIODS</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2006 I–XII	24191,0	12246,2	1539,1	1518,3	7798,7	399,2	489,8
2007 I–III	6155,9	3077,7	446,5	332,7	2015,2	125,5	119,9
I–VI	12972,9	6631,5	797,8	782,1	4140,5	271,7	239,7
I–IX	20418,3	10385,4	1261,9	1482,2	6344,8	425,7	330,1
I–XII	28270,3	14289,7	1856,8	2154,5	8637,8	617,4	454,5
2008 I–III	7212,9	3538,5	643,1	481,0	2154,0	208,2	123,2

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products sold, goods and materials 10⁶ zł

2006 I–XII	23434,2	11891,1	1415,2	1434,1	7619,4	401,4	490,8
2007 I–III	5923,3	2944,0	393,2	333,3	1980,0	124,2	115,6
I–VI	12450,9	6308,1	736,2	760,6	4051,1	266,7	230,0
I–IX	19561,2	9829,9	1204,2	1418,4	6205,1	420,7	327,2
I–XII	27105,9	13634,2	1746,8	2040,0	8421,8	601,1	445,4
2008 I–III	6977,8	3439,3	581,6	449,0	2128,4	202,0	115,9

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2006 I–XII	756,8	355,1	123,9	84,1	179,3	-2,2	-1,0
2007 I–III	223,6	133,7	53,3	-0,6	35,2	1,3	4,2
I–VI	522,1	323,4	61,6	21,5	89,4	4,9	9,8
I–IX	857,0	555,6	57,6	63,8	139,6	5,0	2,8
I–XII	1164,4	655,5	110,0	114,6	216,1	16,3	9,1
2008 I–III	235,0	99,2	61,5	32,0	25,6	6,2	7,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)**II. GROSS FINANCIAL RESULT^a*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac-</i> <i>turing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę <i>electricity,</i> <i>gas and water</i> <i>supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade</i> <i>and</i> <i>repair</i> ^Δ	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport,</i> <i>storage</i> <i>and</i> <i>communi-</i> <i>cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate,</i> <i>renting</i> <i>and</i> <i>business</i> <i>activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>							
2006 I–XII	976,4	494,0	120,5	88,4	218,0	15,5	19,5
2007 I–III	348,7	193,8	52,7	17,0	64,3	6,3	9,2
I–VI	773,0	497,9	56,5	43,5	125,2	13,9	19,8
I–IX	1159,2	773,6	50,0	80,6	182,7	17,0	17,0
I–XII	1508,0	901,5	85,2	131,1	286,0	30,0	26,0
2008 I–III	329,1	148,9	53,3	47,8	46,9	10,9	12,5
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>							
2006 I–XII	173,7	154,3	0,9	5,9	11,4	1,1	0,2
2007 I–III	80,1	44,6	1,1	17,6	8,1	2,3	1,1
I–VI	90,3	59,5	1,1	17,9	6,8	3,1	0,3
I–IX	71,8	38,9	4,2	14,8	6,8	4,4	0,2
I–XII	87,0	53,3	1,7	16,4	4,5	3,9	1,8
2008 I–III	110,3	61,3	1,5	18,6	20,0	2,8	0,9
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>							
2006 I–XII	802,7	339,8	119,6	82,6	206,7	14,5	19,3
2007 I–III	268,6	149,2	51,6	-0,6	56,2	4,0	8,1
I–VI	682,7	438,4	55,4	25,6	118,5	10,8	19,5
I–IX	1087,4	734,7	45,8	65,8	175,9	12,6	16,8
I–XII	1421,0	848,2	83,5	114,8	281,5	26,1	24,2
2008 I–III	218,8	87,6	51,8	29,2	26,9	8,1	11,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.*a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.*

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)
III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac-</i> <i>turing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę <i>electricity,</i> <i>gas and water</i> <i>supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade</i> <i>and</i> <i>repair</i> ^Δ	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport,</i> <i>storage</i> <i>and</i> <i>communi-</i> <i>cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate,</i> <i>renting</i> <i>and</i> <i>business</i> <i>activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>							
2006 I–XII	804,6	413,8	89,0	72,5	182,1	12,3	18,0
2007 I–III	297,8	164,8	43,8	14,8	56,0	5,1	8,7
I–VI	643,2	419,2	38,5	36,6	105,7	11,1	18,7
I–IX	982,2	665,7	33,3	68,3	154,4	13,8	15,3
I–XII	1255,3	762,3	60,0	110,1	238,3	24,6	21,3
2008 I–III	273,3	126,5	37,8	41,9	39,6	8,9	11,4
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>							
2006 I–XII	166,3	147,2	1,0	5,9	10,9	1,1	0,3
2007 I–III	79,9	44,7	1,2	16,9	8,3	2,3	1,1
I–VI	89,5	60,0	1,1	16,4	6,8	3,2	0,3
I–IX	73,5	39,9	6,1	12,8	6,8	4,6	0,8
I–XII	85,5	54,5	1,7	12,8	4,8	4,3	2,0
2008 I–III	113,7	61,9	3,4	18,7	20,6	2,9	0,9
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>							
2006 I–XII	638,3	266,6	88,0	66,7	171,2	11,3	17,7
2007 I–III	217,9	120,1	42,6	-2,1	47,7	2,8	7,6
I–VI	553,7	359,2	37,4	20,1	98,9	7,9	18,4
I–IX	908,7	625,8	27,2	55,5	147,6	9,2	14,5
I–XII	1169,7	707,8	58,3	97,3	233,5	20,4	19,4
2008 I–III	159,6	64,5	34,4	23,3	19,1	6,1	10,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

**TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a**

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair</i> ^Δ	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>							
2006 I–XII	3,1	2,9	8,1	5,5	2,3	-0,6	-0,2
2007 I–III	3,6	4,3	11,9	-0,2	1,7	1,0	3,5
I–VI	4,0	4,9	7,7	2,8	2,2	1,8	4,1
I–IX	4,2	5,3	4,6	4,3	2,2	1,2	0,9
I–XII	4,1	4,6	5,9	5,3	2,5	2,6	2,0
2008 I–III	3,3	2,8	9,6	6,6	1,2	3,0	5,9
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>							
2006 I–XII	96,8	97,3	92,5	94,6	97,4	96,5	96,4
2007 I–III	95,7	95,3	88,8	100,2	97,3	96,9	93,5
I–VI	94,9	93,6	93,3	96,8	97,2	96,1	92,3
I–IX	94,8	93,2	96,5	95,6	97,3	97,1	95,2
I–XII	95,1	94,3	95,6	94,7	96,8	95,9	95,0
2008 I–III	97,0	97,6	92,1	94,0	98,8	96,2	91,0
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Profitability rate of gross turnover in %</i>							
2006 I–XII	3,2	2,7	7,5	5,4	2,6	3,5	3,6
2007 I–III	4,3	4,7	11,2	-0,2	2,7	3,1	6,5
I–VI	5,1	6,4	6,7	3,2	2,8	3,9	7,7
I–IX	5,2	6,8	3,5	4,4	2,7	2,9	4,8
I–XII	4,9	5,7	4,4	5,3	3,2	4,1	5,0
2008 I–III	3,0	2,4	7,9	6,0	1,2	3,8	9,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

**TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIEBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>							
2006 I–XII	2,6	2,1	5,5	4,3	2,2	2,7	3,3
2007 I–III	3,5	3,8	9,3	-0,6	2,3	2,2	6,1
I–VI	4,2	5,2	4,5	2,5	2,4	2,8	7,3
I–IX	4,3	5,8	2,1	3,7	2,3	2,1	4,1
I–XII	4,0	4,8	3,1	4,5	2,7	3,2	4,0
2008 I–III	2,2	1,8	5,3	4,8	0,9	2,9	8,1
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>First degree financial liquidity indicator in %</i>							
2006 I–XII	23,7	20,1	108,1	28,7	8,6	31,0	127,8
2007 I–III	25,9	23,8	149,9	22,4	8,2	30,0	146,8
I–VI	25,7	25,8	156,1	19,0	7,9	37,0	160,4
I–IX	22,8	22,8	75,4	19,1	7,8	27,8	141,4
I–XII	19,8	17,0	56,6	25,7	7,4	29,6	130,8
2008 I–III	17,6	14,7	66,9	22,2	7,0	17,4	120,6
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Second degree financial liquidity indicator in %</i>							
2006 I–XII	90,	84,9	197,4	109,3	70,2	118,9	193,6
2007 I–III	96,6	100,8	239,9	101,6	65,0	111,2	219,1
I–VI	92,7	95,0	239,0	97,4	65,3	119,9	235,1
I–IX	92,5	95,7	152,8	101,7	64,9	130,4	204,9
I–XII	84,2	79,6	128,7	95,4	70,4	122,3	186,2
2008 I–III	79,0	71,4	172,1	89,4	63,8	123,2	189,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

**TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac-</i> <i>turing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę <i>electricity,</i> <i>gas and water</i> <i>supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade</i> <i>and</i> <i>repair</i> ^Δ	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport,</i> <i>storage</i> <i>and</i> <i>communi-</i> <i>cation</i>	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ <i>real estate,</i> <i>renting</i> <i>and</i> <i>business</i> <i>activities</i>

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2006	I–XII	390	174	19	42	100	16	23
2007	I–III	377	163	19	46	98	15	21
	I–VI	380	165	18	46	99	15	21
	I–IX	379	164	19	46	99	15	20
	I–XII	381	167	19	46	99	15	20
2008	I–III	386	174	19	44	97	17	21

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2006	I–XII	82,3	81,6	78,9	92,9	84,0	87,5	52,2
2007	I–III	68,4	73,0	68,4	54,3	74,5	60,0	47,6
	I–VI	79,7	84,8	77,8	63,0	82,8	73,3	66,7
	I–IX	80,5	84,1	42,1	71,7	89,9	66,7	65,0
	I–XII	85,0	83,2	78,9	89,1	91,9	60,0	75,0
2008	I–III	63,5	69,5	63,2	47,7	60,8	52,9	66,7

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2006	I–XII	83,1	73,3	97,7	97,4	94,0	96,2	51,6
2007	I–III	78,0	69,5	97,4	75,8	88,9	78,3	49,8
	I–VI	80,7	73,1	98,2	70,4	91,8	85,9	68,4
	I–IX	81,8	77,0	75,6	75,9	93,0	85,5	60,1
	I–XII	84,3	75,3	98,1	88,8	95,1	84,3	81,6
2008	I–III	63,7	64,4	51,5	79,9	59,7	78,2	83,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE
PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND LONG-TERM AND SHORT-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a
As of the end of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe Current assets							
	ogółem grand total	razem total	zapasy stocks		należności krótkoterminowe short-term dues			
			materiały materials	w tym of which	półprodukty i produkty w toku work in progress and semi-finished goods	produkty gotowe finished products	towary goods	
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2006 XII	6002,7	1851,7	499,6	307,0	393,5	637,1	3002,6	2619,6
2007 III	6218,2	1875,4	504,2	288,8	298,9	735,0	3075,6	2707,6
VI	6678,8	2028,1	531,5	327,0	322,4	835,8	3270,4	2886,5
IX	7020,1	2240,6	571,3	379,0	390,1	889,4	3512,5	3177,5
XII	7137,4	2358,1	577,8	416,3	455,9	887,1	3555,0	3133,5
2008 III	7694,0	2837,0	597,9	451,3	747,2	972,9	3619,9	3098,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b			Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities	
			ogółem total	w tym of which			
	inwestycje krótko- terminowe short-term investments	krótko- terminowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements		kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d		
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2006 XII	1066,3	82,2	4506,6	957,0	2241,8	676,7	1001,1
2007 III	1129,2	138,0	4354,8	938,7	2249,4	537,3	1182,4
VI	1256,9	123,4	4882,4	921,4	2395,4	720,0	1402,3
IX	1144,9	122,1	5032,4	1054,1	2650,3	610,5	1382,6
XII	1093,1	131,2	5523,0	1342,1	2612,8	682,4	1320,3
2008 III	1037,4	199,7	5897,0	1145,2	2704,5	565,8	1485,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless of the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG SEKCJI^a W 2008 R.

Stan w końcu marca

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a IN 2008
As of the end of March

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets								Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which								inves- tycje krótkoter- minowe short- term invest- ments	ogółem total
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues			razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from deliveries and services ^d	kredyty bankowe i pozy- czki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
		razem total	w tym produkty gotowe finished products	of which towary goods	razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from deliveries and services ^d	inwestycje krótkoterminowe short-term investments				
w milionach złotych 10 ⁶ zł											
O G Ó L E M <i>T O T A L</i>	7694,0	2837,0	451,3	972,9	3619,9	3098,7	1037,4	5897,0	1145,2	2704,5	
w tym: <i>of which:</i>											
Przetwórstwo przemysłowe	3926,4	1494,8	675,4	78,0	1887,8	1518,9	487,6	3327,8	618,5	1143,5	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	542,0	39,1	0,0	4,6	300,0	283,4	190,7	285,1	26,6	184,0	
<i>Electricity, gas and water supply</i>											
Budownictwo	891,1	336,2	2,8	161,5	370,4	324,4	122,7	551,6	83,2	296,4	
<i>Construction</i>											
Handel i naprawy ^Δ	1909,9	936,6	65,1	720,7	841,2	781,0	103,1	1479,6	391,3	917,9	
<i>Trade and repair^Δ</i>											
Transport, gospodarka magazy- nowa i łączność	172,8	10,6	—	3,9	131,1	116,4	21,6	124,0	6,8	93,0	
<i>Transport, storage and communica- tion</i>											
Obshuga nieruchomości i firm ^Δ	175,7	6,8	0,0	3,4	52,1	43,2	91,4	75,8	8,5	43,9	
<i>Real estate, renting and business activities</i>											

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless of the maturity date.

CENY
PRICES
TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food</i> <i>and non-</i> <i>-alcoholic</i> <i>beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic</i> <i>beverages</i> <i>and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing</i> <i>and foot-</i> <i>wear</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation</i> <i>and culture</i>	edukacja <i>education</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
2006 I–XII	100,9	100,2	101,1	95,7	103,1	101,3	101,4	99,8	102,0
2007 I–XII	102,3	105,2	103,3	93,0	102,5	102,3	101,7	100,4	100,8
2006 X–XII	100,8	101,1	101,2	95,1	102,4	100,9	97,8	101,8	100,5
2007 I–III	101,3	103,1	101,5	93,4	101,5	101,3	99,0	104,0	100,3
IV–VI	102,1	104,4	102,5	92,8	102,1	101,8	101,2	104,3	100,2
VII–IX	102,1	104,9	104,4	92,7	102,8	102,8	101,0	96,9	100,1
X–XII	103,7	108,4	104,9	93,1	103,4	103,2	105,4	96,8	102,5

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2007		2008	
	marzec <i>March</i>	grudzień <i>December</i>	marzec <i>March</i>	
	w złotych <i>in zl</i>		A	
Ryż – za 1 kg	2,93	3,50	3,54	120,8
<i>Rice – per kg</i>				
Bułka pszenna – za 50 g	0,33	0,39	0,39	118,2
<i>Wheat roll – per 50 g</i>				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,39	1,66	1,66	119,4
<i>Wheat-rye bread – per 0,5 kg</i>				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,63	1,92	1,96	120,2
<i>Wheat flour "Poznańska" – per kg</i>				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,30	1,55	1,65	126,9
<i>Pearl-barley groats – per 0,5 kg</i>				
Mięso – za 1 kg: <i>Meat – per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbef)	14,87	16,99	17,77	119,5
<i>beef: bone-in (roast beef)</i>				
bez kości (z udźca)	21,98	22,10	22,65	103,0
<i> boneless (gammon)</i>				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	13,24	13,91	14,05	106,1
<i>pork, bone-in (centre loin)</i>				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	6,53	5,73	6,31	96,6
<i>Disembowelled chicken – per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	19,30	19,71	19,90	103,1
<i>Pork ham, boiled – per kg</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007		2008	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych <i>in zł</i>		A	
Kiełbasa – za 1 kg: <i>Sausage – per kg:</i>				
„Myśliwska”	27,91	30,47	30,84	110,5
„Toruńska”	12,72	13,07	13,10	103,0
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg	12,90	14,23	14,16	109,8
<i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>				
Karp świeży – za 1 kg	11,06	11,20	11,42	103,3
<i>Fresh carp – per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: <i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszcza 3-3,5%, sterylizowane	2,48	2,86	2,86	115,3
<i>fat content 3-3,5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszcza 2-2,5%	1,66	2,11	2,15	129,5
<i>fat content 2-2,5%</i>				
Ser – za 1 kg: <i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty	8,85	10,69	10,96	123,8
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda”	14,48	20,89	20,36	140,6
<i>ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszcza 18% – za 200 ml	1,27	1,49	1,53	120,5
<i>Sour cream, fat content 18% – per 200 ml</i>				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,36	0,40	0,42	116,7
<i>Hen eggs, fresh – per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszcza 82,5% – za 200 g	3,26	4,51	4,14	127,0
<i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>				
Masło z dodatkiem oleju – za 200 g	2,74	3,59	3,38	123,4
<i>Butter with vegetable oil – per 200 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	4,41	5,07	5,54	125,6
<i>Rapeseed oil, domestic production – per l</i>				
Cytryny – za 1 kg	4,25	6,84	7,68	180,7
<i>Lemons – per kg</i>				
Marchew – za 1 kg	1,52	1,38	1,48	97,4
<i>Carrots – per kg</i>				
Cebula – za 1 kg	2,11	1,40	1,36	64,5
<i>Onions – per kg</i>				
Ziemniaki – za 1 kg	1,62	0,65	0,68	42,0
<i>Potatoes – per kg</i>				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	2,96	2,81	2,65	89,5
<i>White sugar, crystallized – per kg</i>				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	3,15	3,27	3,24	102,9
<i>Milk chocolate – per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	4,82	5,69	5,63	116,8
<i>Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g</i>				
Herbata „Madras” – za 100 g	2,28	2,70	2,87	125,9
<i>Tea "Madras" – per 100 g</i>				
Sok jabłkowy – za 1 l	3,00	3,19	3,26	108,7
<i>Apple juice – per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,70	2,70	2,70	100,0
<i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007		2008	
	marzec March	grudzień December	marzec March	marzec March
	w złotych in zł		A	
Papierosy „Mars” – za 20 szt	5,82	6,31	6,34	108,9
Cigarettes "Mars" – per 20 pieces				
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowejłny – za 1 kpl	416,67	412,80	377,25	90,5
Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set				
Spodnie męskie z tkaniny typu texsas	107,00	112,20	119,70	111,9
Men's trousers, jeans type				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	78,00	79,17	78,67	100,9
Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	20,90	21,79	21,79	104,3
Men's cotton undershirt, short sleeve				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	2,96	2,97	2,93	99,0
Women's tights thin, plain				
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl	25,29	26,45	26,75	105,8
Men's suit dry-cleaning – per set				
Półbuty skórzane, na podeszwię nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie	141,29	146,05	141,41	100,1
men's				
damskie	123,69	123,69	124,79	100,9
women's				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę	28,20	28,00	28,20	100,0
Resoling men's shoes – per pair				
Bateria zlewozmywakowa	109,85	120,90	130,80	119,1
Sink fixture				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³	2,01	2,11	2,15	107,0
Cold water by municipal water system – per m ³				
Wywóz śmieci – za 1 m ³	32,47	32,36	57,65	177,5
Refuse collection – per m ³				
Węgiel kamienny – za 1 t	483,05	526,56	537,00	111,2
Hard coal – per t				
Ciepła woda – za 1 m ³	13,77	13,77	13,77	100,0
Hot water – per m ³				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m	21,96	21,67	21,16	96,4
Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm)	16,90	17,70	17,73	104,9
Frotté cotton towel (50x100 cm size)				
Mikser elektryczny	152,50	147,70	148,40	97,3
Food mixer, electric				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l	387,90	383,40	379,20	97,8
Microwave oven, capacity 16-20 l				
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany	8,08	8,24	8,41	104,1
Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated				
Proszek do prania – za 0,4 kg	4,60	4,65	4,54	98,7
Washing powder – per 0,4 kg				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	52,50	55,50	56,50	107,6
Consultation of a second-graduated physician in specialist practice				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l	4,05	4,45	4,40	108,6
Motor petrol "Euro-Super" – per l				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	1,84	1,87	1,88	102,2
Regular ticket for travelling by intra-urban bus				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007		2008	
	marzec March	grudzień December	marzec March	marzec March
	w złotych in zł		A	
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km	11,53	11,86	12,08	104,8
<i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>				
Odtwarzacz DVD	442,60	408,00	408,00	92,2
<i>DVD player</i>				
Bilet normalny do kina	12,71	12,83	12,50	98,3
<i>Regular cinema ticket</i>				
Gazeta – dziennik lokalny	1,20	1,28	1,30	108,3
<i>Local daily newspaper</i>				
Strzyżenie włosów męskich	11,50	10,90	11,30	98,3
<i>Men's hair-cutting</i>				
Mydło toaletowe – za 100 g	1,25	1,25	1,40	112,0
<i>Toilet soap – per 100 g</i>				
Pasta do zębów – za 125 ml	7,64	7,97	7,77	101,7
<i>Toothpaste – per 125 ml</i>				

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywice rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w złotych za 1 dt in zł per dt	w złotych za 1 kg wagi żywnej in zł per kg of live weight					
2006 I–XII	44,24	36,52	15,67	4,14	3,59	2,84	100,39
2007 I–XII	70,56	58,16	19,45	4,00	3,45	3,54	115,76
2008 I–III	83,88	70,99	.	4,01	3,42	3,32	125,31
A	132,3	113,2	x	95,7	106,2	105,4	122,1
2007 III	62,56	61,38	.	4,27	3,30	3,27	103,51
IV	59,38	57,53	93,57	3,99	3,29	3,24	103,95
V	61,14	56,98	105,15	3,87	3,14	3,43	104,46
VI	58,06	54,57	127,74	3,89	3,45	3,56	105,88
VII	57,19	47,59	67,11	3,86	3,90	3,87	108,47
VIII	65,53	52,09	20,04	3,91	4,00	3,97	114,91
IX	84,98	68,34	18,49	4,13	3,98	3,93	129,12
X	81,12	69,10	18,49	3,84	3,55	3,90	133,75
XI	79,31	65,26	21,09	3,68	3,27	3,48	141,85
XII	78,13	62,01	48,84	3,96	3,39	3,25	143,12
2008 I	82,78	68,97	.	4,13	3,43	3,26	129,12
II	81,74	70,81	.	4,07	3,24	3,37	123,25
III	91,40	72,89	.	3,85	3,57	3,35	123,51
A	146,1	118,8	x	90,2	108,3	102,4	119,3
B	111,8	102,9	x	94,6	110,1	99,4	100,2

^a Ceny bieżące bez VAT.^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż <i>Cereal grain</i>				Ziemniaki ^b <i>Potatoes^b</i>	Zwierzęta gospodarskie <i>Livestock</i>			Krowy rzeźne w złotych za 1 kg <i>Cows for slaughter in zł per kg</i>
	pszenicy <i>wheat</i>	żыта <i>rye</i>	jęczmienia <i>barley</i>	owsa <i>oat</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>	jałówka 1-roczna <i>one-year heifer</i>	prosię na chów <i>piglet</i>	
	w złotych za 1 dt <i>in zł per dt</i>					w złotych za 1 szt <i>in zł per head</i>			
2006 I–XII	50,68	36,02	46,60	37,55	79,78	2372,21	1539,82	110,80	3,31
2007 I–XII	75,19	61,91	71,34	61,75	82,97	2447,21	1491,50	87,43	3,16
2008 I–III	87,43	70,07	83,78	69,48	47,08	2753,89	1318,85	88,46	3,17
A	122,5	112,3	119,6	113,5	46,9	113,8	82,6	106,5	101,6
2007 III	73,37	62,08	74,18	66,76	112,45	2482,14	1534,55	81,63	.
IV	72,75	60,86	70,74	63,55	99,66	2325,00	1615,00	91,79	.
V	72,78	59,52	69,88	62,26	117,06	2293,75	1371,43	89,39	.
VI	71,85	58,74	69,21	61,06	127,65	2450,00	1416,67	73,02	.
VII	68,41	55,11	65,96	56,96	98,43	2387,50	1455,56	91,02	.
VIII	72,93	56,13	69,33	59,36	69,14	2433,33	1637,50	96,40	.
IX	81,70	67,11	73,60	63,38	50,67	2527,27	1471,43	93,17	3,23
X	83,29	66,91	75,38	64,50	41,96	2490,91	1393,75	90,20	.
XI	82,33	64,93	74,57	62,52	43,84	2560,00	1341,67	90,00	.
XII	82,22	66,40	77,26	63,82	45,93	2640,00	1406,25	84,93	3,15
2008 I	83,74	69,64	78,68	63,84	48,75	2525,00	1258,33	94,89	.
II	86,83	69,83	84,48	68,92	47,85	2766,67	1362,50	78,95	.
III	91,71	70,75	88,19	75,67	44,64	2970,00	1335,71	91,54	3,17
A	125,0	114,0	118,9	113,3	39,7	119,7	87,0	112,1	x
B	105,6	101,3	104,4	109,8	93,3	107,3	98,0	115,9	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wcześniejszych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a See methodological notes item 19. b Average annual prices excluding price quotations of early kind of potatoes; since July –for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg of pigs for slaughter to prices of				Relacje cen targowiskowych do cen skupu pszenicy Marketplace prices to procurement prices of wheat		
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes			
	na targowiskach on marketplaces	w skupie in procurement	na targowiskach on marketpalces	w skupie in procurement			
2007 III	5,32	5,41	4,46	2,95	.	3,17	1,16
IV	5,39	5,67	4,63	3,29	3,50	3,16	1,24
V	5,23	5,51	4,49	2,68	2,99	3,02	1,20
VI	5,85	6,27	5,00	2,70	2,70	3,25	1,24
VII	7,09	8,13	5,90	3,98	5,82	3,61	1,19
VIII	7,14	7,69	5,80	5,80	20,00	3,48	1,11
IX	5,94	5,85	5,69	7,80	22,11	3,09	0,96
X	5,30	5,14	4,73	8,45	19,72	2,65	1,02
XI	5,03	5,03	4,36	7,43	15,57	2,30	1,04
XII	5,14	5,47	4,40	7,37	6,92	2,37	1,05
2008 I	4,90	4,97	4,34	7,00	.	2,66	1,01
II	4,63	4,56	3,86	6,75	.	2,63	1,06
III	5,03	4,89	4,06	7,93	.	2,88	1,01

INWESTYCJE INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwale <i>Of which for fixed assets</i>				
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>	
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>			
2006 I–XII	1149192	1144497	390580	651094	102823	
2007 I–VI	552200	551209	194848	304814	51547	
I–IX	873175	871355	331566	466672	73117	
I–XII	1518627	1516745	572045	832133	112567	
A	132,1	132,5	146,5	127,8	109,5	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Z ogółem <i>Of grand total</i>					
	razem <i>total</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>			
2006 I–XII	899035	651176	37398	117723	41090	
2007 I–VI	428730	306522	15161	55976	17996	
I–IX	661395	444445	24038	94841	30082	
I–XII	1206758	892072	43123	146997	40271	
A	134,2	137,0	115,3	124,9	98,0	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS	Mieszkania, na realizację których wydano pozwolenia Dwellings for which permits have been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>	
	ogółem total	w tym of which				
		spółdziale mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2006 I–XII	3791	632	1810	984	3796	
2007 I–XII	5324	1133	2442	1522	5108	
A	140,4	179,3	134,9	154,7	134,6	
2007 I–III	808	191	442	147	373	
I–IV	1136	227	672	207	974	
I–V	1805	431	965	378	1437	
I–VI	2188	431	1225	433	2088	
I–VII	2717	606	1490	530	2527	
I–VIII	3275	654	1736	658	3230	
I–IX	3907	796	1945	946	3781	
I–X	4521	980	2116	1198	4138	
I–XI	4859	983	2280	1369	4883	
I–XII	5324	1133	2442	1522	5108	
2008 I	331	139	120	72	246	
I–II	737	139	265	248	527	
I–III	1280	321	511	363	1079	
A	158,4	168,1	115,6	246,9	289,3	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania Dwelling completed					
	mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>		
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		spółdziale mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>		spółdziale mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>
2006 I–XII	3036	519	1563	710	336,4	25,3
2007 I–XII	3956	744	1913	687	430,8	37,1
A	130,3	143,4	122,4	96,8	128,1	146,8
125,2					125,2	102,5
2007 I–III	580	145	432	3	81,9	7,1
I–IV	767	145	540	81	104,6	7,1
I–V	899	145	670	83	126,6	7,1
I–VI	1201	197	795	208	157,2	10,1
I–VII	1523	247	933	252	189,7	12,4
I–VIII	2079	330	1124	383	244,3	16,9
I–IX	2295	391	1265	397	272,2	19,8
I–X	2761	522	1442	554	315,4	26,5
I–XI	3331	703	1646	609	368,0	35,1
I–XII	3956	744	1913	687	430,8	37,1
2008 I	321	71	179	48	38,3	4,2
I–II	560	71	311	149	67,1	4,2
I–III	764	71	434	228	94,6	4,2
A	131,7	49,0	100,5	76 razy	115,5	59,8
					101,2	30 razy

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

**TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS**

SEKCJE <i>SECTIONS</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
			razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
A – stan w dniu 31 III 2007 <i>as of March 31, 2007</i>						
B – stan w dniu 31 III 2008 <i>as of March 31, 2008</i>						
O GÓŁ E M	A	87544	17407	3209	14198	70137
<i>T O T A L</i>	B	88577	17803	3226	14577	70774
w tym: <i>of which:</i>						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	3849	454	24	430	3395
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	B	3867	449	24	425	3418
Rybactwo	A	22	9	–	9	13
<i>Fishing</i>	B	24	8	–	8	16
Przemysł ^b	A	8138	1675	62	1613	6463
<i>Industry^b</i>	B	8168	1686	60	1626	6482
górnictwo	A	55	21	–	21	34
<i> mining and quarrying</i>	B	60	19	–	19	41
przetwórstwo przemysłowe	A	7996	1590	17	1573	6406
<i> manufacturing</i>	B	8014	1598	15	1583	6416
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	87	64	45	19	23
<i> electricity, gas and water supply</i>	B	94	69	45	24	25
Budownictwo	A	9059	713	14	699	8346
<i>Construction</i>	B	9665	772	13	759	8893
Handel i naprawy ^Δ	A	27475	3733	12	3721	23742
<i>Trade and repair^Δ</i>	B	27170	3748	11	3737	23422
Hotele i restauracje	A	2008	407	46	361	1601
<i>Hotels and restaurants</i>	B	1992	418	46	372	1574
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	6844	455	30	425	6389
<i>Transport, storage and communication</i>	B	6986	485	30	455	6501
Pośrednictwo finansowe	A	3574	251	3	248	3323
<i>Financial intermediation</i>	B	3657	258	3	255	3399
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	10915	2502	693	1809	8413
<i>Real estate, renting and business activities</i>	B	10998	2624	709	1915	8374
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	1080	1080	455	625	–
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	B	1092	1092	463	629	–
Edukacja	A	2354	1462	1355	107	892
<i>Education</i>	B	2348	1451	1340	111	897
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	5193	628	260	368	4565
<i>Health and social work</i>	B	5358	641	260	381	4717
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A	7031	4036	255	3781	2995
<i>Other community, social and personal service activities</i>	B	7250	4169	267	3902	3081

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

As of the end of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowego State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	ogółem total							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 III	22	5	7	1	3	522	125	68
VI	22	5	7	1	3	519	125	67
IX	21	4	7	1	3	518	124	67
XII	21	4	7	1	3	515	123	67
2008 III	15	1	6	–	3	514	122	67
A	68,2	20,0	85,7	x	100,0	98,5	97,6	98,5
B	71,4	25,0	85,7	x	100,0	99,8	99,2	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem of grand total		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2007 III	16	115	138	3890	440	916	355	1633	413
VI	16	114	137	3937	442	922	359	1645	426
IX	17	115	136	3974	450	922	370	1656	430
XII	16	114	136	4024	461	925	382	1654	454
2008 III	15	114	137	4070	463	935	390	1658	466
A	93,8	99,1	99,3	104,6	105,2	102,1	109,9	101,5	112,8
B	93,8	100,0	100,7	101,1	100,4	101,1	102,1	100,2	102,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c Natural persons conducting economic activity ^c	
	z ogółem (dok.) of grand total (cont.)							
	akcyjne joint-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
	razem total	w tym of which		razem total	w tym of which			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		jednoosobowe Skarbu Państwa sole shareholder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole shareholder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		
2007 III	110	7	20	2812	2	414	70137	
VI	109	6	20	2830	1	416	70645	
IX	109	6	20	2848	1	423	70804	
XII	110	6	22	2879	1	432	70945	
2008 III	109	6	22	2908	5	434	70774	
A	99,1	85,7	110,0	103,4	250,0	104,8	100,9	
B	99,1	100,0	100,0	101,0	500,0	100,5	99,8	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Recorded in the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS	Bydło Cattle			Trzoda chlewna				Pigs		
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosiona o wadze do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>piglets from 20 to 50 kg</i>	na ubój o wadze 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	na chów o wadze 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>	
									razem total	razem total
w tysiącach sztuk <i>10³ heads</i>										

O g ó ł e m

To t a l

2006 XII ^b	752,2	422,6	329,6	872,7	277,2	203,5	306,0	86,0	83,6	47,3
2007 III .....	.	.	.	742,9	223,5	187,8	254,8	76,8	74,4	44,8
VI ^c	793,9	431,1	362,8	756,0	226,6	190,8	266,4	72,2	69,8	40,3
XII ^b	790,8	441,8	349,0	708,1	231,4	161,2	248,3	67,1	65,0	38,6
2008 III .....	.	.	.	612,1	175,2	153,1	225,1	58,7	56,7	35,6
A	x	x	x	82,4	78,4	81,5	88,3	76,4	76,2	79,5
B	x	x	x	86,4	75,7	95,0	90,7	87,5	87,2	92,2

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in private farms

2006 XII ^b	750,1	421,6	328,5	849,4	271,6	196,8	297,0	84,0	81,7	45,8
2007 III .....	.	.	.	717,4	216,2	180,0	247,2	74,1	71,8	42,7
VI ^c	791,7	430,1	361,6	726,1	218,0	181,1	257,5	69,5	67,2	38,2
XII ^b	788,4	440,6	347,7	679,7	223,7	153,5	237,8	64,7	62,6	36,7
2008 III .....	.	.	.	589,0	168,8	146,5	216,4	57,3	55,5	34,5
A	x	x	x	82,1	78,1	81,4	87,5	77,3	77,3	80,8
B	x	x	x	86,7	75,5	95,4	91,0	88,6	88,7	94,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. ^b Dane dotyczące trzody chlewej – stan w końcu listopada. ^c Dane dotyczące trzody chlewej – stan w końcu lipca.

a See methodological notes item 22. b Data on pigs – as of the end of November. c Data on pigs – as of the end of July.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY <i>PERIODS</i>	Ziarno zbóż ^a <i>Cereal grain^a</i>			Żywiec rzeźny ^b <i>Animals for slaughter^b</i>			
	ogółem total	w tym of which	ogółem total	w tym of which			
		pszenicy wheat		zyta rye	wołowy (z cielęcym) <i>cattle (including calves)</i>	wieprzowy <i>pigs</i>	drobiowy <i>poultry</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w tonach <i>in t</i>		w przeliczeniu namięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach <i>in terms of meat (including fats)^c – in t</i>			
2006 I–XII	48193,0 ^d	22165,0 ^d	14923,0 ^d	125496,3	24029,7	59992,5	40538,3
2007 I–XII	56951,0 ^e	27123,0 ^e	16396,0 ^e	131299,2	23559,3	62328,3	44426,7
2008 I–III	67703,3 ^f	33925,0 ^f	18628,4 ^f	27625,2	3647,6	12001,5	11947,3
	A	124,3	137,8	109,0	96,4	87,2	81,5
2007 III	2532,9	679,6	1127,4	10112,7	1579,9	5473,8	3035,8
	IV	1458,7	613,1	555,2	8382,7	1265,3	3920,1
	V	1410,7	813,3	372,0	9399,7	1297,7	4722,5
	VI	1476,7	828,9	462,3	8624,2	1162,5	4239,6
	VII	5364,6	2144,0	2769,5	8666,0	1184,2	3866,1
	VIII	13239,6	6473,2	3230,6	9562,4	1237,1	4181,3
	IX	7696,5	3845,0	1632,4	9172,9	1282,0	3690,0
	X	5248,5	2880,4	1629,6	11058,1	1428,7	4591,4
	XI	2374,5	1337,7	807,7	9604,6	1467,4	4295,5
	XII	1402,7	805,4	328,5	8100,2	927,9	4036,0
2008 I	2226,1	1071,7	636,3	9886,3	1219,4	4444,0	4219,1
	II	5950,4	4341,1	842,0	8981,5	1175,9	3672,2
	III	2575,8	1389,2	754,1	8757,4	1252,3	3885,3
	A	101,7	204,4	66,9	86,6	79,3	71,0
	B	43,3	32,0	89,6	97,5	106,5	105,8

(dok.) (cont.)

OKRESY <i>PERIODS</i>	Żywiec rzeźny ^b (dok.) <i>Animals for slaughter^b (dok.)</i>				Mleko krowie w tys. l <i>Cows' milk 10³ l</i>	
	ogółem total	w tym of which				
		bydło <i>cattle</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>		
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w wadze żywnej – w tonach <i>in live weight – in t</i>				
2006 I–XII	181999,2	43935,6	76913,7	57910,3	1573846,0	
2007 I–XII	189826,6	43293,2	79908,6	63467,5	1599078,0	
2008 I–III	39350,8	6575,1	15386,7	17067,5	375278,0	
	A	96,7	85,4	81,5	123,1	101,6
2007 III	14372,1	2907,7	7017,7	4336,9	129348,0	
	IV	11972,3	2319,4	5025,8	4562,2	133511,0
	V	13328,6	2375,7	6054,5	4808,5	147659,0
	VI	12227,6	2126,9	5435,4	4589,8	141754,0
	VII	12353,0	2176,0	4956,5	5152,9	148981,0
	VIII	13643,2	2269,4	5360,6	5894,5	145622,0
	IX	13148,0	2357,8	4730,8	5987,4	136828,0
	X	15787,0	2695,7	5886,4	7150,5	131336,0
	XI	13758,8	2720,1	5507,0	5483,9	117827,0
	XII	11405,6	1691,2	5174,3	4460,3	125237,0
2008 I	14015,1	2174,8	5697,5	6027,3	126298,0	
	II	12825,8	2140,6	4708,0	5891,5	119184,0
	III	12509,9	2259,7	4981,2	5148,7	129796,0
	A	87,0	77,7	71,0	118,7	100,3
	B	97,5	105,6	105,8	87,4	108,9

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzoda chlewną, owce, konie i drób.

c W wadze poubojowej cieplej. d Okres VII-XII 2006 r. e Okres VII-XII 2007 r. f Okres VII 2007 r.-III 2008 r.

U w g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6,4.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data includes cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight. d The period of VII-XII 2006. e The period of VII-XII 2007. f The period of VII 2007-III 2008.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	Górnictwo <i>Mining and quarrying</i>	razem <i>total</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	w tym	of which
						produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> ^Δ
w tysiącach złotych 10^3 zł							
2006 I–XII	12003861,7	116908,9	11008936,9	6393570,3	241342,1	89446,0	1162085,6
2007 I–XII	14010571,0	182448,9	12806618,7	7474478,9	228214,6	109514,0	1312070,3
2008 I–III	3567154,4	24658,3	3222740,5	1859823,5	52821,5	28644,8	320394,7
A	106,0	110,6	105,1	101,2	102,6	100,9	94,0
2007 III	1161047,3	7522,3	1073461,1	624488,2	19424,3	10373,6	113606,6
IV	1021509,5	12973,0	940115,7	534514,2	16915,8	9143,9	101089,5
V	1175971,4	16261,3	1094067,1	638791,2	17123,5	9815,3	110504,5
VI	1153330,4	19687,9	1073953,9	628309,0	16167,3	10431,5	106442,9
VII	1183618,5	22721,4	1091403,2	635950,5	16171,3	8257,1	87398,8
VIII	1266895,5	20645,7	1175924,9	694104,3	19935,5	8061,5	113492,6
IX	1224216,7	20177,5	1129179,1	668218,6	22175,4	8821,8	114740,6
X	1344047,9	26259,9	1226949,4	705745,9	22422,5	9489,8	132576,9
XI	1243019,6	16164,4	1127686,1	649208,6	21067,3	9221,7	120230,6
XII	1163853,9	11017,5	1045527,7	609157,7	17186,9	7303,8	109043,3
2008 I	1169890,2	5741,5	1053130,9	635243,2	16889,6	8727,2	109602,5
II	1206634,7	9114,5	1092834,3	607963,8	17272,4	10033,2	108190,2
III	1178407,9	9245,0	1067422,1	615323,6	19320,8	9495,8	104955,1
A	95,9	95,9	94,5	90,3	106,2	94,7	86,1
B	97,6	101,3	98,0	101,0	111,9	94,5	97,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.
a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
	produkcia masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper^Δ</i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcia wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcia wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcia wyrobów z pozostały surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcia wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcia maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
w tysiącach złotych <i>10³ zł</i>							
2006 I–XII	9835,5	195554,8	46394,2	703435,5	249986,6	279554,0	556964,2
2007 I–XII	10222,5	185838,7	49599,7	808094,6	343197,3	356529,1	682859,3
2008 I–III	3002,1	45879,2	11363,6	246618,3	68775,9	93173,1	190437,2
A	153,5	91,7	65,6	149,9	103,8	106,0	116,3
2007 III	884,7	18470,7	6805,8	64975,7	21619,5	33044,9	59056,1
IV	1179,1	14310,9	5000,2	62211,1	25033,3	25741,1	54554,1
V	1108,8	17555,2	4618,5	68234,8	42664,7	29340,4	55086,1
VI	1046,3	17153,3	3036,4	66520,1	35297,0	27327,5	50054,7
VII	1147,8	16760,7	3347,7	60730,5	33343,1	29924,5	51942,3
VIII	717,6	17884,3	3801,8	76338,6	34101,3	32028,3	55479,8
IX	833,8	14173,4	3083,9	80514,9	33706,0	35178,7	52924,1
X	1016,0	18300,2	3084,4	92179,1	36496,9	33440,6	57960,9
XI	648,6	18076,8	2431,1	77090,1	28938,2	35652,5	54605,3
XII	479,5	15697,0	1690,0	57607,1	29863,7	31946,5	51858,1
2008 I	569,1	14669,3	2960,5	61617,4	21947,4	29576,0	58064,5
II	762,9	15809,2	3599,7	86173,0	25267,2	35950,4	72612,8
III	1174,4	15551,5	3899,7	84195,4	21523,6	29019,2	64150,5
A	134,6	82,1	54,8	136,7	78,4	87,1	110,9
B	153,0	98,4	108,3	97,7	82,9	80,7	88,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.
 a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>				Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>Electricity, gas and water supply</i>		
	w tym <i>of which</i>		produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.</i>	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego <i>manufacture of other transport equipment</i>	razem <i>total</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	pobór, uzdatnianie i rozpro- wadzanie wody <i>collection, purification and distri- bution of water</i>
	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>					
w tysiącach złotych 10^3 zł							
2006 I–XII	100527,4	47521,6	168148,2	405346,1	878015,9	750805,5	127210,4
2007 I–XII	94551,7	55869,8	220162,8	308771,8	1021503,4	906621,5	114881,9
2008 I–III	45348,4	15776,4	56049,0	78190,1	319755,6	293178,5	26577,1
A	186,8	180,8	109,7	107,9	119,4	122,4	90,2
2007 III	9295,3	3105,0	23106,1	26468,1	80063,9	70173,3	9890,6
IV	8716,0	2893,3	15181,1	22620,5	68420,8	58690,7	9730,1
V	8647,8	3252,6	20448,2	23582,5	65643,0	54685,9	10957,1
VI	8073,2	5051,7	19456,4	24614,6	59688,6	49154,7	10533,9
VII	8095,2	5995,7	18081,1	25459,3	69493,9	60410,2	9083,7
VIII	8423,5	4784,9	11412,2	25351,5	70324,9	61053,7	9271,2
IX	7278,1	5365,6	16958,6	25131,1	74860,1	65295,7	9564,4
X	7701,5	5970,2	21727,1	28492,7	90838,6	81849,7	8988,9
XI	6871,2	6801,9	22960,9	28402,2	99169,1	89278,0	9891,1
XII	6162,4	7769,5	19712,1	32110,0	107308,7	96560,8	10747,9
2008 I	6922,2	4821,1	17694,8	24486,8	111017,8	102546,4	8471,4
II	5948,7	4698,5	17160,8	26682,1	104685,9	96085,3	8600,6
III	15339,7	6305,0	21345,7	25772,6	101740,8	92525,7	9215,1
A	165,5	211,7	110,5	96,7	120,4	123,7	91,3
B	257,9	133,6	124,4	96,6	92,9	91,9	107,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Produkty uboju ^a <i>Slaughter products^a of</i>		Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony <i>Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated</i>	Kiełbasy ^b „pozostałe” z mięsa zwierząt rzęsnych <i>Other sausages^b of meat of animals for slaughter</i>	Wedliny drobiowe <i>Poultry products</i>	Mleko ^Δ w hl <i>Milk^Δ in hl</i>
	bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
			w tonach	in t		
2006 I–XII	4518	31794	47226	14522	6369	5367792
2007 I–XII	4208	37253	59506	14532	6895	5974271
2008 I–III	892	7808	15409	3307	1471	842637
A	85,6	72,5	126,6	94,4	81,8	131,0
2007 III	419	4251	4093	1279	654	492867
IV	264	2812	4106	1206	586	459983
V	439	3420	4338	1408	648	494838
VI	411	2827	4182	1502	616	496408
VII	332	2590	5143	1257	609	541730
VIII	297	2825	5981	1345	623	538526
IX	406	2691	6068	1099	538	525647
X	485	3300	5776	1298	572	519821
XI	333	3066	5707	1087	521	489129
XII	199	2957	4766	811	383	522423
2008 I	260	2822	5640	1100	548	578478
II	321	2512	5051	977	498	477961
III	311	2474	4718	1069	425	536644
A	74,2	58,2	115,3	83,6	65,0	108,9
B	96,9	98,5	93,4	109,4	85,3	112,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Masło ^Δ <i>Butter^Δ</i>	Sery <i>Cheese</i>		Mleko i śmietana w postaci stałej <i>Milk and cream in solid forms</i>	Bielizna ^c osobista z dzianin w tys. sztuk <i>Knitted underwear^c in 10³ pcs</i>	Tarcica iglasta w tys. m ³ <i>Coniferous sawnwood in 10³ m³</i>
		podpuszczkowe <i>rennet ripening</i>	świeże niedojrzewające <i>unripened fresh and curd</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w tonach	in t			
2006 I–XII	34422	79115	49225	31549	570	100790
2007 I–XII	33473	79601	54017	29457	597	105214
2008 I–III	8048	19935	14828	3868	129	33690
A	101,8	103,5	109,1	88,0	70,1	140,4
2007 III	2799	6653	4962	1590	62	10206
IV	2924	6472	4498	2796	54	8826
V	3503	6549	4814	3418	56	8734
VI	2853	6410	4408	3356	50	8110
VII	2976	7178	4640	3657	48	8625
VIII	2672	7011	4573	4557	35	9840
IX	2756	6525	4287	2721	29	8752
X	2825	6924	4512	1756	60	9747
XI	2610	6242	4298	1279	50	9973
XII	2447	7006	4395	1522	30	8608
2008 I	2790	5176	3994	1129	49	10653
II	2521	6741	4673	1182	46	11720
III	2737	6876	5153	1557	34	11317
A	97,8	103,4	103,8	97,9	54,8	110,9
B	108,6	102,0	110,3	131,7	73,9	96,6

^a W wadze poubojowej ciepłej. ^b Z wyjątkiem wątrobianych. ^c Halki, półhalki, piżamy, koszule nocne, szlafroki i inne.^a In post-slaughter warm weight. ^b With the exception of liver sausages. ^c Petticoats, half-petticoats, pyjamas, nightgowns, dressing-gowns and others.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>		
		razem <i>total</i>	w tym	of which
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>
w tysiącach złotych			<i>10³ zł</i>	
2006 I–XII	2053853,0	1168867,0	955711,1	165734,9
2007 I–XII	2836334,4	1605147,3	1299301,1	222489,2
2008 I–III	575609,5	315434,2	247438,5	53051,0
A	135,0	126,2	133,4	97,6
2007 III	163528,7	90495,2	68009,4	19157,7
IV	193070,6	104336,6	77881,9	23866,7
V	225615,3	127508,2	96011,0	25602,6
VI	254287,0	147926,1	122407,0	21490,1
VII	231865,9	137200,0	119525,3	12357,5
VIII	242277,3	148813,9	125104,1	19341,3
IX	265732,0	160727,3	136660,9	20055,4
X	263108,8	150696,2	121065,3	18102,9
XI	278383,7	155398,5	130458,3	19399,8
XII	295042,7	176748,3	144548,2	23880,4
2008 I	199422,4	102050,6	77887,0	21304,8
II	191537,2	57513,7	50229,3	7284,4
III	206682,2	124027,9	96652,4	12430,8
A	126,4	137,1	142,1	64,9
B	107,9	215,6	192,4	170,6

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b Excluding sub-contractors.

**HANDEL
TRADE**

**TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^a**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		
2006 I–XII	112,4	109,3	107,0	112,1
2007 I–XII	114,1	129,6	117,4	100,1
2008 I–III	113,0	174,6	126,1	98,9
2007 III	118,9	123,7	112,2	115,8
IV	117,5	126,0	122,5	108,9
V	108,4	116,1	118,7	105,4
VI	101,7	87,3	111,7	105,1
VII	113,6	199,9	114,1	100,7
VIII	104,9	114,4	125,9	108,6
IX	112,8	115,1	113,5	103,2
X	120,0	155,0	126,5	106,2
XI	117,9	157,9	135,2	98,9
XII	110,7	141,3	132,5	93,7
2008 I	116,9	188,3	131,2	96,6
II	123,5	206,9	121,4	102,0
III	103,5	139,5	120,0	97,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowa- nych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowa- nych sklepach <i>newspapers, books, other sale in specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2006 I–XII	106,2	112,2	104,7	108,9	124,6
2007 I–XII	121,9	109,4	100,4	154,5	76,8
2008 I–III	116,7	110,5	133,5	98,3	76,0
2007 III	125,6	91,0	112,8	193,9	75,9
IV	123,3	120,4	80,0	188,1	70,6
V	111,3	111,6	82,9	206,6	51,5
VI	117,7	104,3	82,5	155,7	72,7
VII	110,9	122,1	108,7	172,5	53,4
VIII	112,1	115,6	97,7	139,9	45,0
IX	118,0	117,3	108,7	142,7	98,0
X	120,2	124,7	100,8	145,2	99,5
XI	121,9	117,9	98,7	133,5	122,2
XII	117,9	104,2	86,8	114,7	122,8
2008 I	116,4	104,0	99,2	135,7	71,9
II	117,3	117,7	149,1	111,6	92,1
III	113,1	110,1	135,9	77,9	73,0

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowanie przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

**TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^a (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2007 III	124,6	141,2	108,0	118,9
IV	101,4	96,1	108,1	104,4
V	99,7	102,8	101,7	98,5
VI	93,8	74,8	101,2	102,4
VII	112,6	188,6	109,3	100,0
VIII	97,2	60,0	111,0	101,4
IX	100,0	110,4	100,1	89,9
X	108,5	142,0	114,6	105,1
XI	92,0	99,7	92,8	89,2
XII	108,9	92,7	86,0	118,8
2008 I	87,1	135,8	100,2	81,3
II	101,0	88,9	90,7	98,6
III	104,4	95,2	106,8	114,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowa- nych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>Pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowa- nych sklepach <i>newspapers, books, other sale in specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2007 III	118,5	107,4	161,5	147,7	136,0
IV	108,9	101,1	113,4	104,6	98,2
V	97,6	99,4	88,9	107,9	91,0
VI	99,9	93,5	97,5	83,6	104,1
VII	102,1	102,4	87,9	121,6	82,1
VIII	102,4	98,3	113,1	99,4	104,9
IX	98,5	108,1	113,5	98,4	148,2
X	100,4	115,5	117,0	105,5	73,7
XI	94,6	95,9	83,3	88,0	102,5
XII	122,3	106,5	102,5	122,9	153,6
2008 I	75,7	86,3	80,0	66,2	45,7
II	102,9	105,4	104,0	89,1	107,6
III	114,3	100,5	147,3	103,1	107,8

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

**TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III

RODZAJE PRZESTĘPSTW <i>TYPE OF CRIMES</i>	2007	2008		2007	2008
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % <i>rate of detectability of delinquents in %</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
O G Ó L E M <i>T O T A L</i>	6197	5416	87,4	72,9	70,0
o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	3829	3386	88,4	58,5	55,2
o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	536	555	103,5	88,9	87,5
drogowe <i>road</i>	1437	1151	80,1	99,7	99,7
inne <i>others</i>	395	324	82,0	98,2	96,3
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu <i>Against life and health</i>	316	273	86,4	87,7	83,3
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo <i>homicide</i>	8	4	50,0	100,0	100,0
uszczerbek na zdrowiu <i>damage to health</i>	151	114	75,5	92,8	85,1
udział w bójce lub pobiciu <i>participation in violence or assault</i>	136	141	103,7	80,1	80,6
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji <i>Against public safety and safety of transport</i>	1442	1159	80,4	99,5	99,5
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania <i>Against freedom, freedom conscience and religion</i>	230	203	88,3	93,0	93,6
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>	24	14	58,3	87,5	92,9
w tym zgwałcenie <i>of which rape</i>	11	7	63,6	81,8	100,0
Przeciwko rodzinie i opiece <i>Against the family and custody</i>	243	200	82,3	100,0	99,5
Przeciwko mieniu <i>Against property</i>	2733	2486	91,0	45,2	43,7
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy <i>property theft</i>	799	707	88,5	33,7	34,1
w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>	35	18	51,4	25,7	81,3
kradzież z włamaniem <i>burglary</i>	817	685	83,8	36,4	26,7
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze <i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>	195	129	66,2	57,6	57,7

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymostku.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Białystok.

**TURYSTYKA
TOURISM**

**TABL. 34. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS**

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % Utilization of bed places in %	Wynajęte pokoje Rooms rented		Stopień wykorzystania pokoi w % Utilization of rooms in %		
	ogółem total	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem total	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem total	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>			
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – grand total</i>										
2006 I–XII	403936	88998	841693	132295	32,4	207016	57047	36,5		
2007 I–XII	464249	90984	942813	135917	35,5	256302	59745	43,3		
A	114,9	102,2	112,0	102,7	x	123,8	104,7	x		
2006 X–XII	82627	17866	139570	26557	26,1	47236	12085	33,1		
2007 I–III	76303	16590	138260	23524	26,4	48728	11508	34,3		
IV–VI	132855	24968	254561	40394	37,8	69878	17143	47,4		
VII–IX	158143*	34175*	380129*	49500*	42,0	74141*	19675*	49,2*		
X–XII	96948	15251	169863	22499	30,6	63555	11419	42,0		
A	117,3	85,4	121,7	84,7	x	134,5	94,5	x		
Hotele, motely i pensjonaty – razem										
2006 I–XII	242644	71445	382950	104782	36,5	207016	57047	36,5		
2007 I–XII	295347	74165	465327	108705	42,1	256302	59745	43,3		
A	121,7	103,8	121,5	103,7	x	123,8	104,7	x		
2006 X–XII	57357	14953	84376	22149	32,2	47236	12085	33,1		
2007 I–III	55210	14132	83496	20522	31,8	48728	11508	34,3		
IV–VI	83103	19868	129973	31186	47,4	69878	17143	47,4		
VII–IX	87573*	27020*	142357*	37324*	50,2*	74141*	19675*	49,2*		
X–XII	69461	13145	109501	19673	38,6	63555	11419	42,0		
A	121,1	87,9	129,8	88,8	x	134,5	94,5	x		
w tym hotele										
2006 I–XII	175333	54486	279534	79408	38,0	161361	46152	38,9		
2007 I–XII	221519	62890	352293	91978	45,6	201481	51924	46,1		
A	126,3	115,4	126,0	115,8	x	124,9	112,5	x		
2006 X–XII	43263	11981	64758	17816	35,5	37867	10165	36,4		
2007 I–III	41715	11882	63990	17200	34,1	39233	9945	36,7		
IV–VI	62924	16762	99110	26519	51,7	55220	15042	50,6		
VII–IX	65045*	22939*	104786*	31558*	53,5*	57769*	17161*	52,4*		
X–XII	51835	11307	84407	16701	42,9	49259	9776	44,3		
A	119,8	94,4	130,3	93,7	x	130,1	96,2	x		
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania										
<i>Other tourist collective accommodation establishments</i>										
2006 I–XII	161292	17553	458743	27513	29,6	x	x	x		
2007 I–XII	168902	16819	477486	27212	30,7	x	x	x		
A	104,7	95,8	104,1	98,9	x	x	x	x		
2006 X–XII	25270	2913	55194	4408	20,2	x	x	x		
2007 I–III	21093	2458	54764	3002	20,9	x	x	x		
IV–VI	49752	5100	124588	9208	31,2	x	x	x		
VII–IX	70570*	7155	237772*	12176	38,2	x	x	x		
X–XII	27487	2106	60362	2826	22,2	x	x	x		
A	108,8	72,3	109,4	64,1	x	x	x	x		

PODREGIONY I POWIATY W WOJEWÓDZTWIE PODLASKIM W 2008 R.

Stan w dniu 1 I

SUBREGIONS AND POWIATS IN PODLASKIE VOIVODSHIP IN 2008
As of 1 I

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

*POPULATION IN 2007**As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z ogółem <i>Of total</i>			Na 1 km ² <i>Per km²</i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w miastach w % ogółu ludności <i>in urban areas in % of total population</i>		
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	1192660	581241	611419	59,5	59	105
Podregiony Subregions						
Białostocko-suwalski	885338	428770	456568	63,9	60	106
powiaty powiats						
augustowski	58867	28850	30017	55,8	35	104
białostocki	138004	68007	69997	36,6	46	103
bielski	59301	29231	30070	51,3	43	103
hajnowski	47224	22961	24263	49,1	29	106
moniecki	42668	21337	21331	35,6	31	100
sejneński	21170	10566	10604	27,9	25	100
siemiatycki	47998	23667	24331	35,7	33	103
sokólski	71543	35262	36281	37,7	35	103
suwalski	35139	17937	17202	—	27	96
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Białystok	294143	137820	156323	100,0	2880	113
Suwałki	69281	33132	36149	100,0	1058	109
Łomżyński	307322	152471	154851	47,0	58	102
powiaty powiats						
grajewski	49663	24629	25034	55,7	51	102
kolneński	39387	19757	19630	33,3	42	99
łomżyński	51013	25762	25251	7,8	38	98
wysokomazowiecki	59542	29841	29701	23,8	46	100
zambrowski	44681	22098	22583	50,6	61	102
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Łomża	63036	30384	32652	100,0	1929	107

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2007 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

*POPULATION IN 2007 (cont.)**As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>											
	0–2 lata <i>years</i>	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24	25–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej <i>65 years and more</i>
W O J E WÓ D Z T W O <i>VOIVODSHIP</i>	32936	43583	79029	49613	56170	124806	92806	161246	168193	159539	49344	175395
Podregiony Subregions												
Białostocko-suwalski	23752	31555	56337	35503	40590	91143	69961	121073	124782	119888	37611	133143
<i>powiaty powiats</i>												
augustowski	1758	2361	4226	2670	2897	5964	4296	7906	8170	7454	2388	8777
białostocki	3600	4856	9465	6010	6577	14173	10569	18538	19811	18447	5620	20338
bielski	1480	1946	3617	2351	2825	6035	3637	6850	8071	7736	2873	11880
hajnowski	1056	1378	2442	1610	1941	4508	2950	4898	6651	7146	2453	10191
moniecki	1033	1529	3114	1989	2042	4510	3047	5487	5868	5259	1753	7037
sejneński	576	784	1513	932	981	2215	1430	2756	2906	2796	837	3444
siemiatycki	1029	1628	3402	2097	2023	4824	2920	5974	6664	6204	2245	8988
sokólski	1882	2634	4750	3151	3295	7337	5112	8821	9820	9455	3165	12121
suwalski	1206	1536	2858	1776	1856	3816	2515	4270	4694	4125	1236	5251
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>												
Białystok	8005	9980	16005	9777	12624	30027	28337	45661	41182	41617	12737	38191
Suwałki	2127	2923	4945	3140	3529	7734	5148	9912	10945	9649	2304	6925
Łomżyński	9184	12028	22692	14110	15580	33663	22845	40173	43411	39651	11733	42252
<i>powiaty powiats</i>												
grajewski	1511	2002	3722	2256	2405	5468	3884	6674	6985	6447	1914	6395
kolneński	1241	1690	3195	1971	1903	4150	2925	5370	5465	4460	1478	5539
łomżyński	1607	2124	4106	2475	2516	5311	3706	6615	6932	5856	1857	7908
wysokomazowiecki	1781	2290	4348	2780	2899	6462	4142	7241	7878	7569	2355	9797
zambrowski	1352	1737	3263	2009	2198	4971	3266	5694	6528	5699	1712	6252
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>												
Łomża	1692	2185	4058	2619	3659	7301	4922	8579	9623	9620	2417	6361

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2007 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2007 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku pro- dukcyjnym <i>Population at non- -working age per 100 persons at working age</i>	
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>			
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>		
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	242326	117882	747751	359346	202583	134191	59	
<i>Podregiony Subregions</i>								
Białostocko-suwalski	173912	84738	557416	269263	154010	102567	59	
<i>powiaty powiats</i>								
augustowski	12891	6296	35893	17108	10083	6613	64	
białostocki	28326	13819	86319	40799	23359	15379	60	
bielski	11235	5451	34644	15993	13422	8626	71	
hajnowski	7759	3789	27916	12873	11549	7601	69	
moniecki	9018	4331	25697	11891	7953	5109	66	
sejneński	4469	2190	12803	5909	3898	2505	65	
siemiatycki	9500	4638	28319	13133	10179	6560	69	
sokólski	14604	7127	43074	19909	13865	9245	66	
suwalski	8596	4154	20613	9261	5930	3787	70	
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>								
Białystok	52066	25386	196490	99430	45587	31507	50	
Suwałki	15448	7557	45648	22957	8185	5635	52	
Łomżyński	68414	33144	190335	90083	48573	31624	61	
<i>powiaty powiats</i>								
grajewski	11082	5330	31151	14789	7430	4915	59	
kolneński	9383	4668	23665	10833	6339	4129	66	
łomżyński	11973	5771	30141	13783	8899	5697	69	
wysokomazowiecki	13147	6326	35368	16425	11027	6950	68	
zambrowski	9818	4753	27700	13125	7163	4705	61	
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>								
Łomża	13011	6296	42310	21128	7715	5228	49	

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I-XII 2007 R.

VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I-XII 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt ^b <i>of which infants^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt ^{bc} <i>of which infants^{bc}</i>	
				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>		
WOJEWÓDZTWO ... <i>VOIVODSHIP</i>	7375	11196	11742	56	-546	6,16	9,35	9,81	5,00	-0,46
Podregiony Subregions										
Białostocko-suwalski	5335	8075	8834	39	-759	6,01	9,10	9,95	4,83	-0,86
<i>powiaty powiats</i>										
augustowski	374	592	611	—	-19	6,30	9,97	10,29	—	-0,32
białostocki	822	1226	1447	6	-221	5,99	8,94	10,55	4,89	-1,61
bielski	373	493	735	4	-242	6,24	8,24	12,29	8,11	-4,05
hajnowski	318	340	742	—	-402	6,64	7,10	15,49	—	-8,39
moniecki	249	345	444	—	-99	5,76	7,98	10,27	—	-2,29
sejneński	116	208	250	—	-42	5,43	9,75	11,71	—	-1,97
siemiatycki	273	359	646	3	-287	5,58	7,33	13,20	8,36	-5,86
sokólski	474	618	871	#	-253	6,52	8,50	11,98	#	-3,48
suwalski	264	452	374	#	78	7,36	12,61	10,43	#	2,18
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>										
Białystok	1683	2723	2223	15	500	5,77	9,33	7,62	5,51	1,71
Suwałki	389	719	491	7	228	5,61	10,37	7,08	9,74	3,29
Łomżyński	2040	3121	2908	17	213	6,58	10,07	9,38	5,45	0,69
<i>powiaty powiats</i>										
grajewski	307	511	462	#	49	6,07	10,11	9,14	#	0,97
kolneński	263	416	388	#	28	6,52	10,31	9,62	#	0,69
łomżyński	328	521	556	5	-35	6,40	10,17	10,85	9,60	-0,68
wysokomazowiecki	426	609	662	#	-53	7,11	10,16	11,05	#	-0,88
zambrowski	301	458	399	3	59	6,69	10,18	8,86	6,55	1,31
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>										
Łomża	415	606	441	5	165	6,61	9,65	7,02	8,25	2,63

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.
a The difference between the number of live births and deaths in a given period. *b* Children under the age of 1. *c* Per 1000 live births.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2008 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2008

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % <i>Registered unemployment rate^a in %</i>	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) <i>Job offers (during a month)</i>		
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>							
		kobiety <i>females</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	dochodzący niepracujący <i>previously not employed</i>	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a <i>in period of 12 months since completion of education^a</i>				
WOJEWÓDZTWO ... <i>VOIVODSHIP</i>	48465	25186	43173	12235	2179	10,5	2509		
Podregiony Subregions									
Białostocki	18175	9330	16250	4630	883	9,7	814		
<i>powiaty powiats</i>									
białostocki	5071	2634	4508	1352	255	11,6	291		
sokólski	3857	1868	3582	1114	172	12,4	200		
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>									
Białystok	9247	4828	8160	2164	456	8,2	323		
Łomżyński	16143	8383	14358	4070	747	9,8	902		
<i>powiaty powiats</i>									
bielski	1859	970	1629	450	126	7,4	122		
hajnowski	1627	874	1362	296	58	7,9	79		
kolneński	2213	1009	2004	646	86	13,9	143		
łomżyński	2034	1102	1833	564	110	10,5	78		
siemiatycki	1338	639	1200	393	66	6,9	78		
wysokomazowiecki	1874	895	1730	630	75	7,3	117		
zambrowski	2254	1192	2043	638	95	13,3	89		
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>									
Łomża	2944	1702	2557	453	131	13,2	196		
Suwalski	14147	7473	12565	3535	549	13,2	793		
<i>powiaty powiats</i>									
augustowski	3533	1728	3231	856	120	14,9	157		
grajewski	3773	1952	3263	1034	116	19,6	141		
moniecki	1437	673	1318	447	69	9,0	87		
sejneński	1561	684	1341	471	59	17,7	90		
suwalski	1086	689	974	274	61	7,8	34		
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>									
Suwałki	2757	1747	2438	453	124	10,9	284		

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2008 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2008

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 and more
W O J E WÓ D Z T W O ... <i>VOIVODSHIP</i>	9668	12807	9060	12263	4667
Podregiony Subregions					
Białostocki	3262	4834	3256	4833	1990
<i>powiaty powiats</i>					
białostocki	1023	1288	938	1294	528
sokólski	861	1013	717	915	351
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Białystok	1378	2533	1601	2624	1111
Łomżyński	3465	4323	3042	3919	1394
<i>powiaty powiats</i>					
bielski	461	472	307	461	158
hajnowski	230	420	265	519	193
kolneński	550	659	467	425	112
łomżyński	491	632	389	376	146
siemiatycki	326	336	203	333	140
wysokomazowiecki	447	508	307	421	191
zambrowski	500	634	491	470	159
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Łomża	460	662	613	914	295
Suwalski	2941	3650	2762	3511	1283
<i>powiaty powiats</i>					
augustowski	734	848	727	897	327
grajewski	714	1075	775	879	330
moniecki	356	340	247	357	137
sejneński	361	460	299	322	119
suwalski	257	298	222	209	100
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Suwałki	519	629	492	847	270

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2008 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2008

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z wykształceniem <i>With educational level</i>				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym ^a <i>vocational secondary^a</i>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i niższym <i>lower secondary and lower</i>
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	3755	10987	4765	12863	16095
Podregiony Subregions					
Białostocki	1987	4292	1876	4487	5533
<i>powiaty powiats</i>					
białostocki	348	1171	444	1395	1713
sokólski	186	929	371	1130	1241
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>					
Białystok	1453	2192	1061	1962	2579
Lomżyński	1040	3566	1424	4582	5531
<i>powiaty powiats</i>					
bielski	165	468	226	441	559
hajnowski	129	386	158	400	554
kolneński	67	397	192	715	842
łomżyński	121	420	121	603	769
siemiatycki	89	282	106	341	520
wysokomazowiecki	95	418	161	624	576
zambrowski	114	429	213	673	825
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>					
Łomża	260	766	247	785	886
Suwalski	728	3129	1465	3794	5031
<i>powiaty powiats</i>					
augustowski	149	805	305	1089	1185
grajewski	138	775	373	1105	1382
moniecki	58	258	139	350	632
sejneński	81	333	232	365	550
suwalski	64	256	112	261	393
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>					
Suwałki	238	702	304	624	889

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-III 2008 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-III 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	<i>total</i>	w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	<i>total</i>	w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
						A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
W O J E WÓ D Z T W O ... <i>VOIVODSHIP</i>						
Podregiony Subregions						
Białostocki	477	165,1	211	53758	135,3	38250
<i>powiaty powiats</i>						
białostocki	126	100,8	126	22983	109,9	22983
sokólski	40	137,9	19	3930	82,5	3027
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Białystok	311	230,4	66	26845	190,8	12240
Łomżyński	146	76,8	142	23460	96,6	23168
<i>powiaty powiats</i>						
bielski	30	130,4	30	4478	127,1	4478
hajnowski	16	57,1	16	2548	63,8	2548
kolneński	15	214,3	13	2501	218,8	2407
łomżyński	36	156,5	34	5971	156,1	5773
siemiatycki	18	138,5	18	2709	141,0	2709
wysokomazowiecki	9	64,3	9	1382	48,2	1382
zambrowski	10	100,0	10	1914	103,0	1914
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Łomża	12	16,7	12	1957	38,0	1957
Suwalski	141	139,6	81	17415	97,2	13904
<i>powiaty powiats</i>						
augustowski	20	111,1	20	3243	108,9	3243
grajewski	11	100,0	11	1985	76,1	1985
moniecki	6	33,3	6	975	30,0	975
sejneński	13	100,0	11	1641	79,8	1535
suwalski	23	100,0	23	4229	100,1	4229
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Suwałki	68	377,8	10	5342	191,6	1937

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R.

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2008
As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>	
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>
WOJEWÓDZTWO ... <i>VOIVODSHIP</i>	88577	101,2	17803	102,3	15	514
Podregiony Subregions						
Białostocki	41528	101,3	8676	103,4	8	189
<i>powiaty powiats</i>						
białostocki	8675	103,4	1656	104,2	–	61
sokólski	3483	101,0	724	101,4	1	36
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Białystok	29370	100,7	6296	103,5	7	92
Lomżyński	27516	101,3	5116	101,4	6	199
<i>powiaty powiats</i>						
bielski	3790	100,1	691	100,0	1	35
hajnowski	3224	99,8	632	101,0	1	29
kolneński	2218	102,4	411	101,5	–	15
łomżyński	2581	103,9	474	102,6	–	20
siemiatycki	2534	102,3	564	102,0	2	25
wysokomazowiecki	3438	102,9	679	100,4	–	31
zambrowski	3408	100,4	547	103,0	1	20
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Łomża	6323	100,5	1118	101,6	1	24
Suwalski	19533	100,8	4011	100,9	1	126
<i>powiaty powiats</i>						
augustowski	4363	101,6	847	102,9	–	21
grajewski	3112	102,6	610	101,5	–	28
moniecki	2149	101,8	447	100,9	–	23
sejneński	1227	101,2	282	101,8	–	10
suwalski	1637	101,7	350	98,6	–	18
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Suwałki	7045	99,0	1475	99,9	1	26

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
a Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R. (ed.)

Stan w dniu 31 III

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2008 (cont.)**As of 31 III*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>				
	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>			przemysł ^b <i>industry^b</i>
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	razem <i>total</i>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					w tym przetwórz- stwo przemys- łowe <i>of which manufacturing</i>	
W O J E W O D Z T W O ... <i>VOIVODSHIP</i>	4070	463	4666	70774	100,9	3418	6482	6416
Podregiony Subregions								
Białostocki	2611	302	2221	32852	100,8	851	2641	2626
<i>powiaty powiats</i>								
białostocki	388	50	383	7019	103,3	393	737	730
sokólski	109	12	88	2759	100,9	261	308	306
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>								
Białystok	2114	240	1750	23074	100,0	197	1596	1590
Łomżyński	787	80	1269	22400	101,2	1607	2469	2449
<i>powiaty powiats</i>								
bielski	133	19	123	3099	100,2	231	372	371
hajnowski	77	17	93	2592	99,5	249	604	603
kolneński	31	4	119	1807	102,6	282	134	132
łomżyński	54	7	103	2107	104,2	220	200	196
siemiatycki	53	6	75	1970	102,4	152	296	291
wysokomazowiecki	75	2	169	2759	103,5	207	220	217
zambrowski	77	5	180	2861	99,9	192	232	230
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>								
Łomża	287	20	407	5205	100,3	74	411	409
Suwalski	672	81	1176	15522	100,8	960	1372	1341
<i>powiaty powiats</i>								
augustowski	134	20	232	3516	101,3	371	339	332
grajewski	58	5	208	2502	102,9	155	206	198
moniecki	49	8	83	1702	102,0	145	169	169
sejneński	33	6	60	945	101,0	130	69	69
suwalski	40	9	67	1287	102,5	112	147	140
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>								
Suwałki	358	33	526	5570	98,8	47	442	433

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 8.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R. (dok.)

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2008 (cont.)
As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) <i>Natural persons conducting economic activity (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka, magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	pośrednictwo finansowe <i>financial intermediation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>other community, social and personal service activities</i>
WOJEWÓDZTWO ... <i>VOIVODSHIP</i>	8893	23422	1574	6501	3399	8374	3081
Podregiony Subregions							
Białostocki	3933	10711	568	3299	1729	4518	1504
<i>powiaty powiats</i>							
białostocki	1103	2418	124	629	297	660	267
sokólski	344	902	66	211	127	242	131
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>							
Białystok	2486	7391	378	2459	1305	3616	1106
Łomżyński	3072	7391	504	1735	956	2195	964
<i>powiaty powiats</i>							
bielski	412	1030	70	230	134	279	151
hajnowski	272	684	70	101	114	211	115
kolneński	265	626	37	110	57	144	69
łomżyński	362	773	57	122	69	155	72
siemiatycki	295	602	43	146	104	138	87
wysokomazowiecki	465	976	51	248	90	205	115
zambrowski	421	943	58	227	91	377	116
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>							
Łomża	580	1757	118	551	297	686	239
Suwalski	1888	5320	502	1467	714	1661	613
<i>powiaty powiats</i>							
augustowski	452	1071	158	327	115	359	133
grajewski	263	1077	71	198	98	194	101
moniecki	285	546	44	120	82	148	76
sejneński	117	277	41	72	53	86	34
suwalski	173	413	48	129	60	94	45
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>							
Suwałki	598	1936	140	621	306	780	224

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
a Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms.

**TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2008 R.**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym przestępstwa <i>Of which crimes</i>				Z ogółem przestępstwa <i>Of grand total crimes</i>		
		o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>traffic</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>		
						razem <i>total</i>	w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>	
WOJEWÓDZTWO ... <i>VOIVODSHIP</i>	5416	3386	555	1151	273	2486	18	
Podregiony Subregions								
Białostocki	2343	1671	245	323	106	1292	6	
powiaty powiats								
białostocki	470	339	18	102	23	250	3	
sokólski	305	208	15	62	13	138	–	
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Białystok	1568	1124	212	159	70	904	3	
Łomżyński	1720	957	115	518	83	663	8	
powiaty powiats								
bielski	200	108	12	69	9	85	2	
hajnowski	237	106	10	96	5	78	–	
kolneński	118	60	15	36	9	30	2	
siemiatycki	162	87	9	50	15	49	2	
wysokomazowiecki	235	112	8	100	8	69	–	
zambrowski	182	100	18	36	9	69	1	
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Łomża ^a	586	384	43	131	28	283	1	
Suwalski	1353	758	195	310	84	531	4	
powiaty powiats								
augustowski	243	150	10	62	16	105	1	
grajewski	187	102	20	57	10	68	–	
moniecki	125	79	2	40	8	49	–	
sejneński	127	73	8	38	7	38	–	
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Suwałki ^b	671	354	155	113	43	271	3	

a, b Łącznie z powiatem: a – łomżyńskim, b – suwalskim.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymostku.

a, b Including powiat: a – łomżyński, b – suwalski.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Białystok.

TABL. 43. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-III 2008 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-III 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>road</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	70,0	55,2	87,5	99,7
Podregiony Subregions				
Białostocki				
<i>powiaty powiats</i>				
białostocki	65,4	53,9	77,8	100,0
sokólski	77,9	68,2	100,0	100,0
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>				
Białystok	54,6	41,0	82,6	100,0
Łomżyński				
<i>powiaty powiats</i>				
bielski	80,7	67,3	91,7	97,1
hajnowski	86,1	72,6	80,0	100,0
kolneński	84,7	70,0	100,0	100,0
siemiatycki	88,3	78,4	100,0	100,0
wysokomazowiecki	79,4	58,3	100,0	100,0
zambrowski	82,4	70,5	88,9	100,0
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>				
Łomża ^a	70,8	59,4	74,4	99,2
Suwalski				
<i>powiaty powiats</i>				
augustowski	69,4	52,3	90,0	98,4
grajewski	81,4	67,0	100,0	100,0
moniecki	80,5	69,1	100,0	100,0
sejneński	74,8	57,3	90,0	100,0
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>				
Suwałki ^b	77,8	62,1	92,9	100,0

^{a, b} Łącznie z powiatem: a – łomżyńskim, b – suwalskim.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymostku.

^{a, b} Including powiat: a – łomżyński, b – suwalski.

Sourse: data of the Voivodship Police Headquarters in Białystok.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt krajowy brutto ^a		Stopa bezro- bocia rejestro- wanego ^{bc} w %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries								
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector				
				brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^d gross excluding annual bonuses ^d		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payments from profit		
	A			w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B	
2006 I–XII ^e	106,2	106,0	14,8	2475,88	104,9	2439,73*	105,0	2643,92	105,1	2637,72	105,1	
2007 I–XII ^e	106,6	106,7	11,4	2691,03	108,7	2654,97	108,8	2888,20	109,2	2880,97	109,2	
2007 I–III	107,3*	107,8*	14,3	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2737,78	97,0	2734,41	96,9	
IV–VI	106,5*	106,5*	12,3	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2812,61	102,7	2801,61	102,5	
VII–IX	106,5*	106,3*	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2891,06	102,8	2878,66	102,8	
X–XII	106,3	106,3	11,4	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3105,06	107,4	3102,92	107,8	
2008 I–III .....	.	.	11,1	2983,98	102,9	.	.	3049,86	98,2	3047,93	98,2
2007 III	107,3*	107,8*	14,3	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2852,71	106,1	2846,30	106,0	
IV .....	.	.	13,6	.	.	.	.	2786,29	97,7	2783,40	97,8
V .....	.	.	12,9	.	.	.	.	2776,92	99,7	2773,93	99,7
VI	106,5*	106,5*	12,3	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2869,69	103,3	2843,40	102,5	
VII .....	.	.	12,1	.	.	.	.	2893,71	100,8	2863,36	100,7
VIII .....	.	.	11,9	.	.	.	.	2885,97	99,7	2880,81	100,6
IX	106,5*	106,3*	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2858,83	99,1*	2857,84	99,2	
X .....	.	.	11,3	.	.	.	.	2951,67	103,2	2951,11	103,3
XI .....	.	.	11,2	.	.	.	.	3092,01	104,8	3088,11	104,6
XII	106,3	106,3	11,4	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3246,00	105,0	3244,22	105,1	
2008 I .....	.	.	11,7	.	.	.	.	2969,65	91,5	2967,53	91,5
II .....	.	.	11,5	.	.	.	.	3032,70	102,1	3032,40	102,2
III .....	.	.	11,1	2983,98	102,9	.	.	3144,41	103,7	3141,23	103,6

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. ^e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 15. *b* As of the end of the period. *c* Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. *d* Concerns payments from profit and balance surplus in cooperatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. *e* Data concerns whole community.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (ed.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	A	B	C	A	B	C	A	B	C
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>									
2006 I–XII	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2007 I–XII	102,5	x	102,1	102,3	x	.	103,1	x	.
2007 I–III	102,0	100,7	100,7	103,3	100,5	.	108,9	97,2	.
IV–VI	102,4	101,2	102,0	102,0	101,3	.	102,8	105,6	.
VII–IX	102,0	99,9	101,9	101,7	101,0	.	100,2	101,2	.
X–XII	103,5	101,6	103,5	102,3	99,4	.	101,4	97,7	.
2008 I–III	104,1	101,5	101,1	103,0	101,2	.	113,6	108,9	.
2007 III	102,5	100,5	101,1	103,3	100,5	101,4	108,1	101,7	101,6
IV	102,3	100,5	101,6	102,2	100,5	101,9	105,5	104,6	106,3
V	102,3	100,5	102,2	102,1	100,4	102,3	100,8	99,6	105,8
VI	102,6	100,0	102,2	101,7	100,5	102,8	102,3	100,3	106,1
VII	102,3	99,7	101,9	101,4	100,3	103,1	100,6	101,8	108,0
VIII	101,5	99,6	101,6	101,8	100,3	103,5	100,6	99,3	107,2
IX	102,3	100,8	102,3	101,8	100,0	103,5	99,4	99,6	106,8
X	103,0	100,6	103,0	102,0	99,7	103,1	101,1	101,2	108,1
XI	103,6	100,7	103,7	102,5	99,9	103,0	100,7	96,3	104,0
XII	104,0	100,3	104,0	102,3	99,3	102,3	102,4	98,4	102,4
2008 I	104,0	100,7	100,7	102,9	101,2	101,2	112,3	109,6	109,6
II	104,2	100,4	101,1	103,2	100,6	101,8	114,5	101,8	111,6
III	104,1	100,4	101,5	102,9	100,2	102,1	114,1	101,4	113,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. *b* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.
a See methodological notes item 17. *b* See methodological notes item 16.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (ed.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskażniki cen (dok.) <i>Price indices (cont.)</i>									Średnia cena skupu za 1 dt w zł <i>Average procurement price per 1 dt in zl</i>	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) <i>of sold production of industry^a (cont.)</i>						produkcji budowlano- -montażowej ^a <i>of construction and assembly production^a</i>				
	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żыта rye	pszenicy wheat
2006 I–XII	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	38,52	44,76
2007 I–XII	101,9	x	.	104,0	x	.	107,8	x	.	60,21*	70,68*
2007 I–III	102,6	100,3	.	105,2	103,2	.	105,6	101,8	.	61,47	63,82
IV–VI	101,7	101,2	.	103,6	100,3	.	108,0	103,1	.	.	.
VII–IX	101,4	101,1	.	103,7	100,2	.	108,9	102,1	.	.	.
X–XII	102,0	99,5	.	103,7	100,1	.	108,5	101,2	.	.	.
2008 I–III	102,1	100,3	.	104,4	103,8	.	107,6	100,9	.	73,17	87,98
2007 III	102,6	100,4	101,1	105,2	100,1	103,2	106,5	101,0	102,3	60,84	63,45
IV	101,7	100,3	101,4	103,5	100,1	103,3	107,3	101,1	103,4	58,01	62,01
V	101,9	100,4	101,8	103,6	100,1	103,4	108,1	101,1	104,5	58,27	61,09
VI	101,4	100,6	102,4	103,6	100,1	103,5	108,7	100,9	105,4	55,55	58,22
VII	101,1	100,3	102,7	103,6	100,1	103,6	108,9	100,6	106,0	47,78	55,24
VIII	101,6	100,4	103,2	103,7	100,1	103,7	109,0	100,6	106,6	56,44	67,86
IX	101,7	100,0	103,2	103,7	100,0	103,7	108,8	100,5	107,1	68,02	83,73
X	101,7	99,5	102,7	103,7	100,0	103,7	108,6	100,5	107,6	69,46	82,57
XI	102,4	100,1	102,8	103,8	100,0	103,7	108,6	100,2	107,8	67,22	79,91
XII	101,9	99,2	101,9	103,7	100,0	103,7	108,4	100,2	108,4	66,22	80,38
2008 I	102,2	100,6	100,6	102,9	102,3	102,3	108,1	100,3	100,3	72,61	86,12
II	102,1	100,3	100,9	105,2	102,2	104,5	107,7	100,5	100,8	73,66	87,97
III	101,9	100,2	101,1	105,1	100,1	104,6	107,1	100,4	101,2	73,11	90,96

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

a See methodological notes item 16.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a Indices of sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b Indices of investment outlays ^b	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget balance ^b 10^6 zł		
	przemysłu ^c industry ^c		budowlano-montażowej construction and assembly					
	A	B	A	B				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	A	B	A	B	A			
2006 I–XII ^d	111,2	x	115,9	x	116,8	-25063,1		
2007 I–III	113,0	x	151,1	x	.	-5177,0		
I–IV	112,9	x	150,4	x	.	-2090,9		
I–V	111,7	x	140,0	x	.	-4297,2		
I–VI	110,7	x	130,2	x	131,4	-3646,6		
I–VII	110,7	x	129,6	x	.	541,3		
I–VIII	110,4	x	127,0	x	.	304,1		
I–IX	109,8	x	120,2	x	130,8	178,9		
I–X	109,9	x	117,6	x	.	-4403,9		
I–XI	109,9	x	116,1	x	.	-6024,8		
I–XII	109,8	x	115,7	x	126,2	-16921,7		
2008 I–II	112,7	x	115,9	x	.	-136,6		
I–III	108,5	x	117,4	x	.	1802,9		
2007 III	111,3	114,7	139,1	119,0	.	-5177,0		
IV	112,6	91,4	136,9	110,6	.	-2090,9		
V	108,1	103,0	116,3	113,2	.	-4297,2		
VI	105,6	100,2	103,7	111,2	131,4	-3646,6		
VII	110,4	98,1	118,5	101,4	.	541,3		
VIII	108,9	100,9	114,4	108,5	.	304,1		
IX	105,4	105,7	100,2	104,1	130,8	178,9		
X	110,8	109,7	104,3	115,4	.	-4403,9		
XI	108,5	95,2	111,0	83,7	.	-6024,8		
XII	106,4	91,5	113,0	147,5	126,2	-16921,7		
2008 I	110,7	104,3	106,6	35,7	.	4407,3		
II	115,0	101,7	120,7	125,0	.	-136,6		
III	101,0	100,7	116,3	114,7	.	1802,9		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
a See methodological notes item 24. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data concerns whole community.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 marca 2007 r. <i>Population – as of March 31, 2007</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2008 r. <i>Registered unemployed persons – as of end of March 2008</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy <i>Number of registered unemployed persons per 1 job advertis- ement</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawo- dowo ^a <i>in % of civil economically active pop- ulation^a</i>	nowo zarejestro- wani newly registered	wyreje- strowani <i>removed from unem- ployment rolls</i>			
	w tysiącach 10^3			XII 2007 =100	stan w końcu marca 2008 r. <i>as of end of March 2008</i>	w marcu 2008 r. – w tys. <i>in March 2008 – 10³</i>				
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	38109,9	23313,4	14796,5	1702,2	97,5	11,1	85,3	24	161,6	237,9
Dolnośląskie	2878,0	2033,2	844,7	126,2	99,0	11,6	83,7	15	14,8	20,0
Kujawsko-pomorskie	2065,8	1262,4	803,4	123,3	100,1	15,0	82,9	36	11,7	14,9
Lubelskie	2165,9	1008,5	1157,4	117,0	99,0	12,8	90,1	51	8,8	13,8
Lubuskie	1008,3	643,8	364,5	50,5	96,6	13,6	82,3	34	6,6	9,0
Łódzkie	2555,5	1646,8	908,7	121,8	98,9	11,2	84,1	24	11,0	16,0
Małopolskie	3278,5	1619,5	1659,0	109,7	97,4	8,6	86,7	21	9,5	15,1
Mazowieckie	5187,7	3355,9	1831,8	214,4	97,5	8,9	85,5	35	17,1	24,1
Opolskie	1036,9	544,3	492,6	41,1	94,9	11,4	85,3	18	4,6	7,3
Podkarpackie	2097,0	850,5	1246,5	125,6	99,4	14,2	88,4	60	9,0	14,0
Podlaskie	1192,5	710,0	482,5	48,5	99,3	10,5	89,1	68	4,7	7,0
Pomorskie	2210,6	1474,7	735,9	83,4	95,9	10,4	81,2	11	9,2	13,5
Śląskie	4653,4	3646,6	1006,8	155,6	93,7	8,7	87,3	10	17,7	27,2
Świętokrzyskie	1275,4	578,9	696,5	81,8	98,1	14,7	88,0	80	6,0	8,8
Warmińsko-mazurskie	1425,9	855,1	570,9	96,4	97,4	18,4	80,4	79	8,7	13,8
Wielkopolskie	3386,4	1917,8	1468,6	107,1	95,0	7,5	85,1	20	12,3	18,0
Zachodniopomorskie	1692,0	1165,4	526,6	99,9	96,8	16,0	82,6	29	9,8	15,5

a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
a Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (ed.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w marcu 2008 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock in March 2008</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	III 2007 =100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	III 2007 =100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	III 2007 =100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	III 2007 =100
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	91,34	123,9	76,32	117,4	56,33	45,0	75,97	94,9
Dolnośląskie	100,00	125,0	.	x	59,93	41,4	.	x
Kujawsko-pomorskie	95,31	141,6	77,14	126,1	56,72	39,5	57,76	79,7
Lubelskie	85,39	124,4	72,68	114,8	49,93	55,1	64,17	97,1
Lubuskie	100,00	132,2	.	x	65,58	44,7	.	x
Łódzkie	93,35	123,8	77,29	110,9	48,23	36,2	58,04	74,5
Małopolskie	89,91	119,0	80,88	118,3	59,87	52,6	99,39	106,3
Mazowieckie	91,65	122,4	75,15	117,2	47,19	39,2	66,85	94,9
Opolskie .....	.	x	.	x	70,37	47,9	61,25	92,8
Podkarpackie	88,48	113,5	72,73	120,2	61,42	56,1	92,50	115,9
Podlaskie	91,71	125,0	70,75	114,0	44,64	39,7	91,54	112,1
Pomorskie	92,20	128,9	73,83	118,1	73,04	50,1	76,67	85,2
Śląskie	95,20	122,5	80,68	119,6	59,16	43,2	112,50	108,9
Świętokrzyskie	86,59	119,9	73,85	116,8	49,44	50,5	70,83	103,7
Warmińsko-mazurskie	82,17	121,1	56,00	113,6	57,02	53,0	97,00	80,6
Wielkopolskie	99,79	131,2	84,39	122,1	58,97	41,4	63,27	77,7
Zachodniopomorskie	77,56	127,6	65,83	130,4	70,55	48,4	78,00	83,9

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (ed.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie <i>Livestock</i>				I-III 2008			
	bydło – stan w grudniu 2007 r. <i>cattle – as of December 2007</i>		trzoda chlewna – stan w końcu marca 2008 r. <i>pigs – as of end of March 2008</i>		przemysł ^a <i>industry^a</i>			
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>	produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>	
	w tysiącach sztuk <i>10³ heads</i>				w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I-III 2007=100	w tys. <i>10³</i>	I-III 2007=100
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	5405,5	2738,6	15687,2	1423,3	220093,8	108,5	2633	103,6
Dolnośląskie	110,2	47,9	385,9	42,7	19425,5	121,9	225	107,3
Kujawsko-pomorskie	411,9	165,9	1831,4	187,2	9371,5	102,5	137	102,9
Lubelskie	370,6	200,7	1016,8	94,6	6147,7	122,2	84	101,6
Lubuskie	74,6	29,7	163,2	16,6	4529,9	105,8	67	100,5
Łódzkie	433,2	238,5	1162,3	101,5	10542,8	109,6	179	105,0
Małopolskie	244,1	145,1	397,1	45,6	14185,6	118,6	183	102,9
Mazowieckie	945,5	547,8	1693,7	150,3	46986,9	105,0	359	104,0
Opolskie	126,9	51,1*	633,1	55,4	5286,6	102,2	60	99,5
Podkarpackie	137,7	95,9	290,2	25,1	7222,1	103,8	135	104,3
Podlaskie	790,8	441,8	612,1	56,9	3567,2	106,0	51	108,1
Pomorskie	192,6	80,1	898,9	86,0	12507,6	106,2	149	102,7
Śląskie	130,4	59,3	365,1	32,3	41169,1	119,9	450	102,4
Świętokrzyskie	176,8	94,0	376,6	43,7	5006,3	107,1	66	103,5
Warmińsko-mazurskie	404,9	195,4	730,7	71,2	5121,0	112,7	84	104,3
Wielkopolskie	751,1	304,0	4694,9	374,2	23206,0	104,6	313	104,1
Zachodniopomorskie	104,2	41,4	435,2	40,0	5818,0	102,9	89	101,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (ed.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-III 2007							
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)		budownictwo <i>construction</i>					
	przeciętne wynagrodzenia miesiączne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesiączne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>	
	w zł in zł	I-III 2007=100	w mln zł 10 ⁶ zł	I-III 2007=100 ^b	w tys. 10 ³	I-III 2007=100	w zł in zł	I-III 2007=100
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	3068,60	110,5	22207,9	126,5	383	112,5	3087,75	117,1
Dolnośląskie	3168,50	106,7	1368,8	112,1	26	115,8	3171,62	115,7
Kujawsko-pomorskie	2605,87	106,8	720,2	128,5	17	114,3	2607,35	117,3
Lubelskie	2628,38	111,5	520,5	132,6	15	120,7	2364,35	111,5
Lubuskie	2558,33	111,6	288,5	126,0	7	109,7	2574,80	116,9
Łódzkie	2594,88	109,8	803,5	131,8	20	110,5	2571,92	117,5
Małopolskie	2966,56	109,7	1729,2	127,7	33	109,1	2788,31	119,9
Mazowieckie	3644,57	108,7	7583,0	124,6	78	116,9	4137,99	113,7
Opolskie	2880,79	111,2	361,2	103,0	7	111,7	2895,53	125,6
Podkarpackie	2530,45	109,1	591,5	114,2	16	111,1	2451,41	115,0
Podlaskie	2657,18	110,2	575,6	135,0	8	111,4	2943,56	113,9
Pomorskie	3171,02	111,5	1199,5	135,4	23	117,4	3142,98	115,3
Śląskie	3649,49	112,5	2542,2	124,8	58	105,3	2915,56	118,2
Świętokrzyskie	2780,29	112,0	406,5	143,3	9	117,2	2374,71	121,3
Warmińsko-mazurskie	2514,52	113,2	475,8	126,9	13	105,8	2536,91	116,8
Wielkopolskie	2831,33	112,5	2372,2	138,3	40	141,1	2991,44	119,3
Zachodniopomorskie	2816,97	113,9	669,7	132,3	13	109,3	2892,98	123,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
a See general notes item 8. *b* Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (ed.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I–III 2008 r. Dwellings completed ^a in the period I–III 2008					
	mieszkania dwelling			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings		
	razem total		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem total		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–III 2007=100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–III 2007=100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	35114	130,2	17937	3736	124,7	26206
Dolnośląskie	3177	231,4	1036	297	202,9	155
Kujawsko-pomorskie	1758	146,0	840	167	126,3	117
Lubelskie	1684	115,9	864	173	112,8	122
Lubuskie	640	87,6	471	73	97,7	63
Łódzkie	1680	131,4	984	182	115,9	139
Małopolskie	3177	116,8	1905	361	119,6	279
Mazowieckie	7477	126,7	3256	766	125,1	472
Opolskie	318	107,4	289	43	99,1	41
Podkarpackie	1403	131,2	1091	171	119,5	153
Podlaskie	759	130,9	433	95	115,4	75
Pomorskie	3380	159,2	1284	311	138,4	191
Śląskie	2844	125,1	1861	362	124,5	285
Świętokrzyskie	575	143,8	426	68	136,9	56
Warmińsko-mazurskie	1196	125,5	623	112	124,1	81
Wielkopolskie	3652	117,0	1945	409	120,0	283
Zachodniopomorskie	1394	92,8	629	146	95,0	92

^a Dane szacunkowe.
a Estimated data.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 marca 2008 r. National economy entities ^a – as of March 31, 2008												osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>natural persons conducting economic activity^b</i>	
	przedsię- biorstwa państwo- we <i>state owned enter- prises</i>	spół- dzielnicze coopera- tives	ogółem grand total	z udzia- łem kapitału zagran- icznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>									
					z udzia- łem kapitału zagran- icznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	w tym <i>of which</i>								
						w tym <i>of which</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole share- holder companies of the State Treasury</i>	z udzia- łem kapitału zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	razem total	w tym <i>of which</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole share- holder companies of the State Treasury</i>	z udzia- łem kapitału zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>		
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	513	18084	261956	62422	8951	342	1508	219519	290	60135	2784759			
Dolnośląskie	19	1453	21622	6071	684	35	91	18536	29	5925	221117			
Kujawsko-pomorskie	25	1028	10256	1612	345	17	41	8528	12	1544	147929			
Lubelskie	20	1222	7737	945	266	12	25	6031	9	903	116951			
Lubuskie	15	500	6682	2552	169	6	31	5811	7	2511	77991			
Łódzkie	42	1018	12536	2524	433	18	57	9944	14	2439	188360			
Małopolskie	42	1173	18889	3294	656	22	90	14863	25	3100	222705			
Mazowieckie	134	3258	75014	22791	2762	68	668	65356	47	21905	456414			
Opolskie	6	531	4885	1331	117	10	30	4065	13	1289	71106			
Podkarpackie	6	775	6499	836	239	19	29	4909	10	785	109227			
Podlaskie	15	514	4070	463	109	6	22	2908	5	434	70774			
Pomorskie	13	1096	19547	3842	721	18	101	17072	13	3714	172508			
Śląskie	78	1237	28533	5117	1034	52	133	23466	41	4907	320981			
Świętokrzyskie	9	533	4371	544	228	19	24	3297	8	506	85738			
Warmińsko-mazurskie	15	731	5475	923	142	8	10	4447	6	909	83543			
Wielkopolskie	45	1827	23503	5542	788	18	124	19420	45	5290	275791			
Zachodniopomorskie	29	1188	12337	4035	258	14	32	10866	6	3974	163624			

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
a Recorded in the REGON register. b Excluding persons tending private farms.